



South Sudan

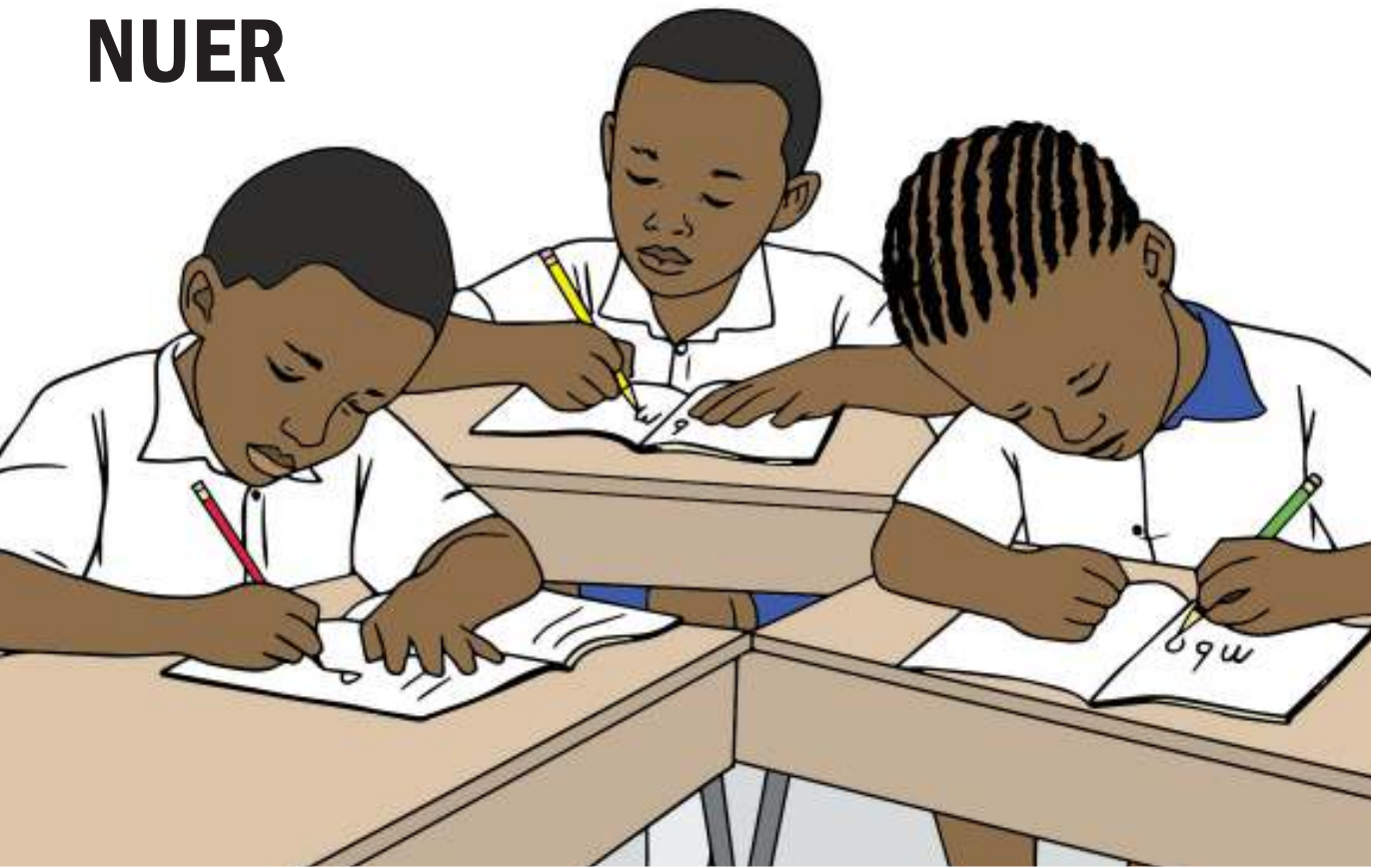


Primary National Languages

Pupil's Book

1

NUER



This book is the Property of the
Ministry of General Education
and Instruction.

This Book is not for sale.

Funded by:



How to take care of your books.

Do's

1. Please cover with plastic or paper (old newspaper or magazines).
2. Please make sure you have clean hands before you use your book.
3. Always use a book marker, do not fold the pages.
4. If the book is damaged please repair it as quickly as possible.
5. Be careful who you lend your schoolbook to.
6. Please keep the book in a dry place.
7. When you lose your book please report it immediately to your teacher.

Don'ts

8. Do not write on the book cover or inside pages.
9. Do not cut pictures out of the book.
10. Do not tear pages out of the book.
11. Do not leave the book open and face down.
12. Do not use pens, pencils or something thick as a bookmark.
13. Do not force your book into your schoolbag when it is full.
14. Do not use your book as an umbrella for the sun or rain.
15. Do not use your book as a seat.



South Sudan

Primary National Languages

1

Primary National Languages has been written and developed by Ministry of General Education and Instruction, Government of South Sudan in conjunction with Subjects Experts. This course book provides a fun and practical approach to the subject of National Languages, and at the same time imparting life long skills to the pupils.

The book comprehensively covers the Primary 1 syllabus as developed by Ministry of General Education and Instruction.

Each year comprises of a Pupil's Book and Teacher's Guide.

The Pupil's Books provide:

- Full coverage of the national syllabus.
- A strong grounding in the basics of National Languages
- Clear presentation and explanation of learning points.
- A wide variety of practice exercises, often showing how National Languages can be applied to real-life situations.
- It provides opportunities for collaboration through group work activities.
- Stimulating illustrations.



All the courses in this primary series were developed by the Ministry of General Education and Instruction, Republic of South Sudan. The books have been designed to meet the primary school syllabus, and at the same time equipping the pupils with skills to fit in the modern day global society.

This book is the Property of the Ministry of General Education and Instruction.

This Book is not for sale.

Any book found on sale, either in print or electronic form, will be confiscated and the seller prosecuted.

Funded by:



National Languages

Nuer

Pupils Book 1

ŋiic ke Thok Ji Wec

Thok Nath

Bok Gan Duëelgṛä 1

© 2018, THE REPUBLIC OF SOUTH SUDAN, MINISTRY OF GENERAL EDUCATION AND INSTRUCTION

All rights reserved. No part of this book may be reproduced by any means graphic, electronic, mechanical, photocopying, taping, storage and retrieval system without prior written permission of the Copyright Holder.

Pictures, illustrations and links to third party websites are provided in good faith, for information and education purposes only.

Published by SIL South Sudan.



This book is the property of the Ministry of General Education and Instruction.

Funded by:



THIS BOOK IS NOT FOR SALE

FOREWORD

I am delighted to present to you this textbook, which is developed by the Ministry of General Education and Instruction based on the new South Sudan National Curriculum. The National Curriculum is a learner-centered curriculum that aims to meet the needs and aspirations of the new nation. In particular, it aims to develop (a) good citizens; (b) successful lifelong learners; (c) creative, active and productive individuals; and (d) environmentally responsible members of our society. This textbook, like many others, has been designed to contribute to achievement of these noble aims. It has been developed and edited thoroughly by our National Language writing teams and is deemed to be fit for the purpose. It has been recommended to me for approval. Therefore, I hereby grant my approval. This textbook shall be used to facilitate learning for learners in all schools of the Republic of South Sudan, except international schools, with effect from 4th February 2019.

I am deeply grateful to the staff of the Ministry of General Education and Instruction, especially Mr Michael Lopuke Lotyam Longolio, the Undersecretary of the Ministry, the staff of the Curriculum Development Centre, under the supervision of Mr Omot Okony Olok, the Director General for Quality Assurance and Standards, Mr. Moses Mading Marial, the Director General for the National and Foreign Languages Centre, for providing guidance throughout the process of the development of the National Languages curriculum and school textbooks for the Republic of South Sudan since 2013. I wish to thank UNICEF South Sudan for managing the project funded by the Global Partnership in Education so well and funding the development of the National Curriculum and the new textbooks. I thank SIL South Sudan for working closely with the Ministry, the National Languages Writers, UNICEF and the Curriculum Foundation UK to write the new textbooks. I also wish to thank the team at Dreamiles Artworks for creating the beautiful South Sudanese illustrations in the books. Finally, I thank the former Ministers of Education, Hon. Joseph Ukel Abango and Hon. Dr John Gai Nyuot Yoh, for supporting me, in my previous role as the Undersecretary of the Ministry, to lead the Technical Committee to develop and complete the consultations on the new National Curriculum Framework by 29 November 2013.

The Ministry of General Education and Instruction, Republic of South Sudan, is most grateful to all these key stakeholders for their overwhelming support to the design and development of this historic South Sudan National Curriculum. This historic reform in South Sudan's education system is intended to benefit the people of South Sudan, especially the children and youth and the future generations. It shall enhance the quality of education in the country to promote peace, justice, liberty and prosperity for all. I urge all Teachers to put this textbook to good use.

May God bless South Sudan. May He help our Teachers to inspire, educate and transform the lives of all the children and youth of South Sudan.



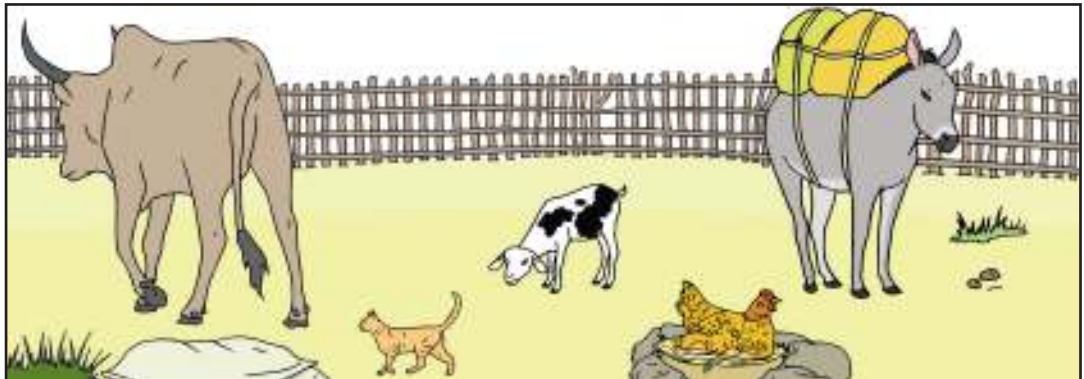
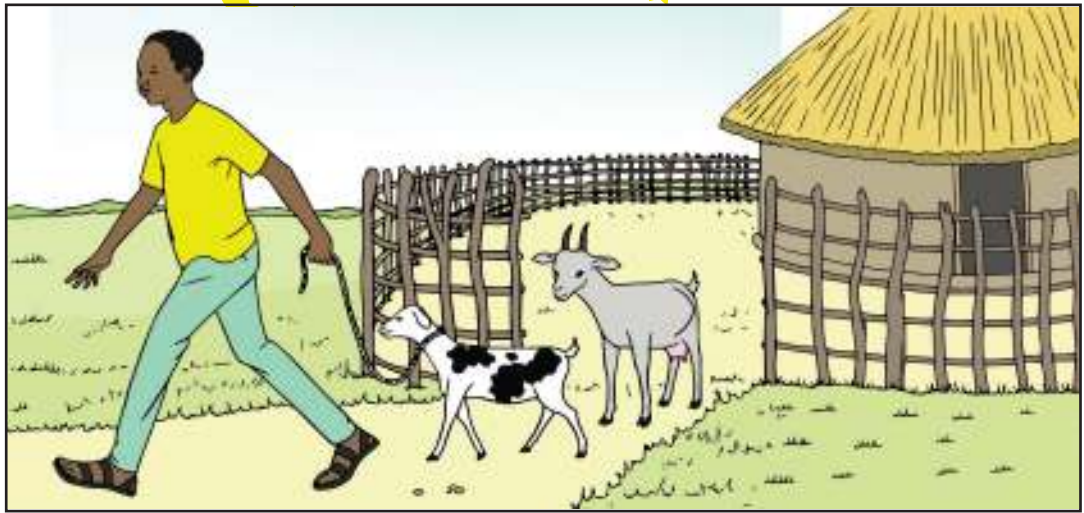
Deng Deng Hoc Yai, (Hon.)

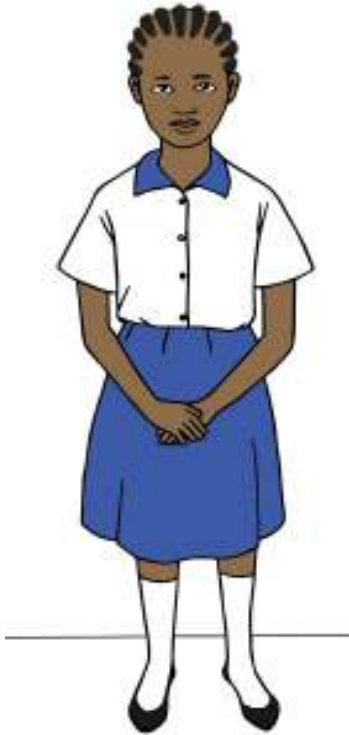
Minister of General Education and Instruction, Republic of South Sudan

Tin te røy buøk

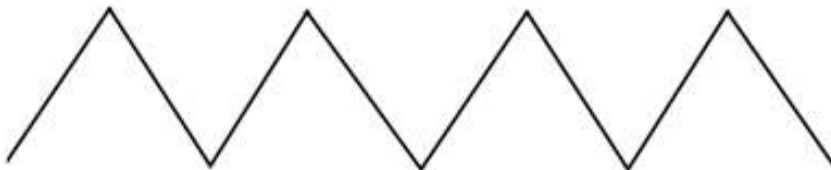
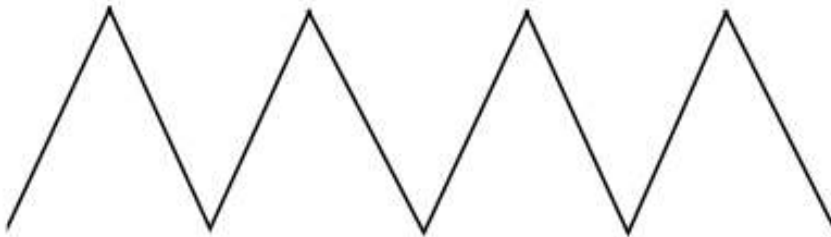
Ci <u>o</u> ok 1.....	5
Ci <u>o</u> ok 2.....	27
Ci <u>o</u> ok 3.....	41
Ci <u>o</u> ok 4.....	55
Ci <u>o</u> ok 5.....	70
Ci <u>o</u> ok 6.....	84
Ci <u>o</u> ok 7.....	99
Ci <u>o</u> ok 8.....	113
Ci <u>o</u> ok 9.....	128
Ci <u>o</u> ok 10.....	142
Ci <u>o</u> ok 11.....	158
Ci <u>o</u> ok 12.....	168

Mäthni Dεεbil





Gaar



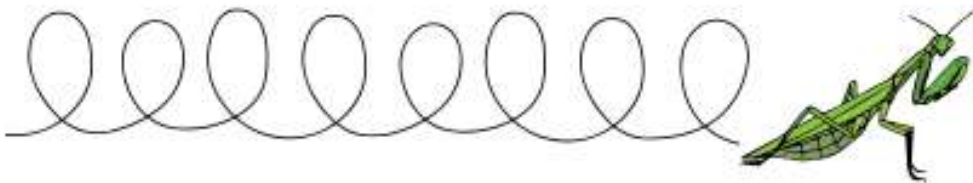
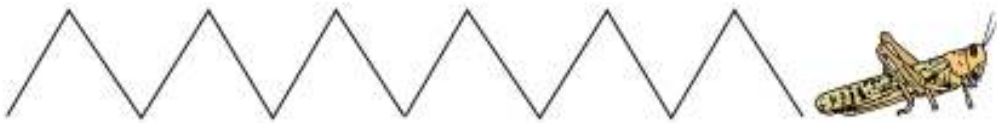


Ana



Samuel

Gaar





Ana



Samuel










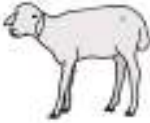


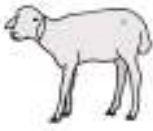

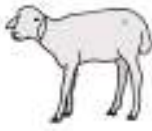















Ana



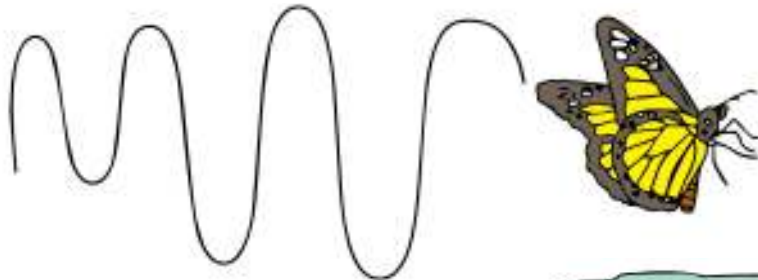
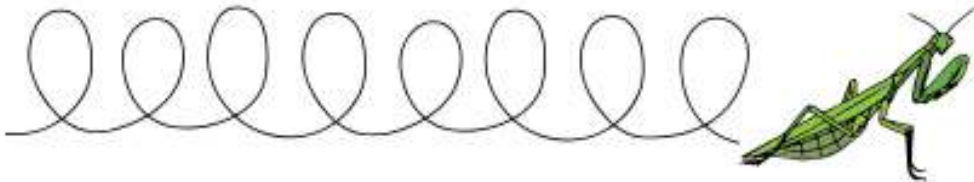
Samuel

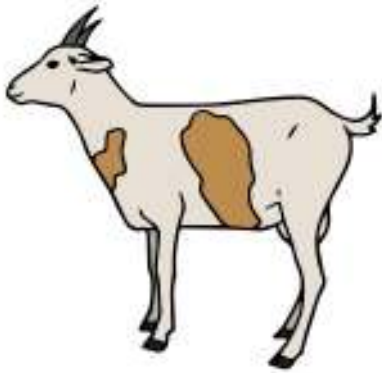
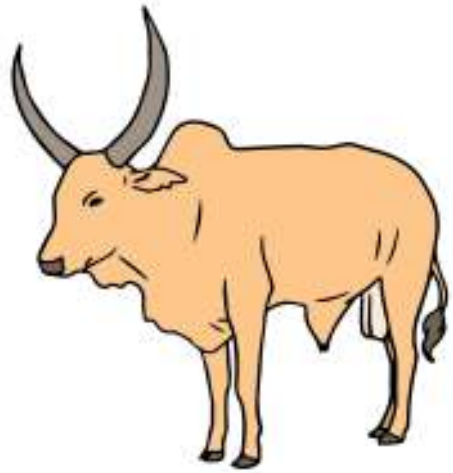
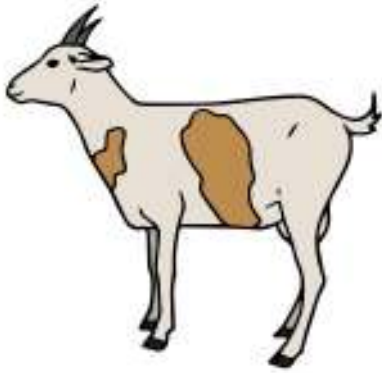
Lot Tin Cäät 2

			
			
			
			
Samuel	Samuel	Ana	Samuel
Ana	Ana	Samuel	Ana

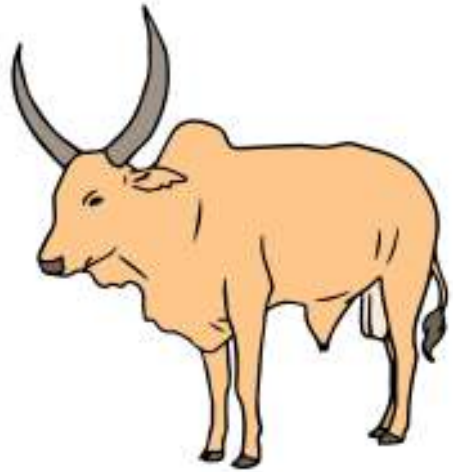
Ana			
Samuel			
Ana			
Samuel			

Gɔar





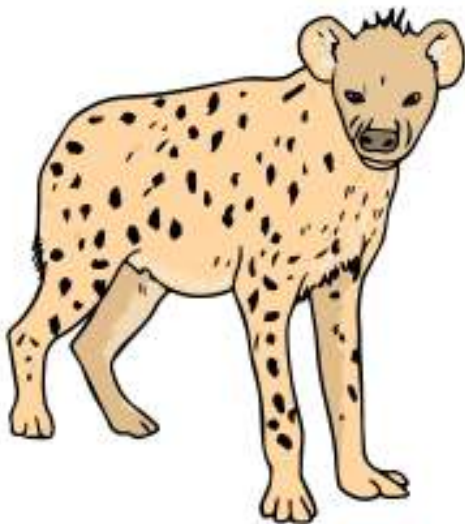
aaa

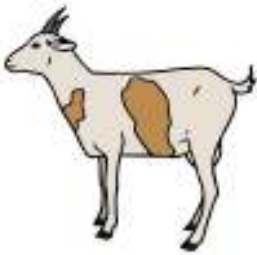


uuu

aaa

uuu

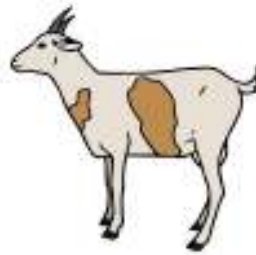




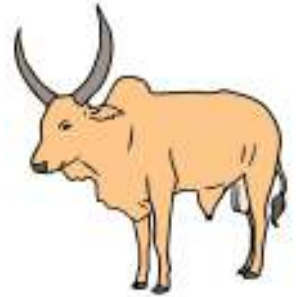
aaa



uuu



aaa



uuu



Ana



















Ana



















Samuel



Samuel

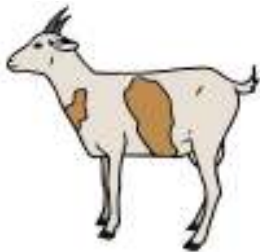
			
			
aaa	aaa	uuu	aaa
uuu	aaa	uuu	aaa
			
			
Ana	Samuel	Ana	Ana
Samuel	Samuel	Ana	Samuel

	aaa	uuu	aaa
	aaa	uuu	uuu
aaa			
uuu			
	Ana	Samuel	Ana
	Ana	Samuel	Samuel
Samuel			
Ana			

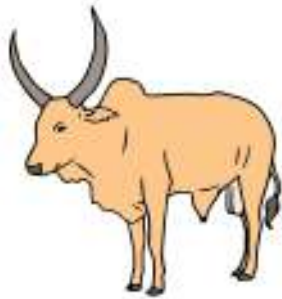




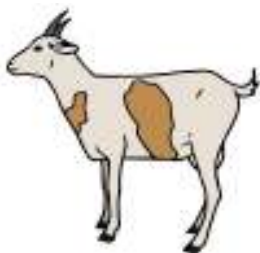
uuu



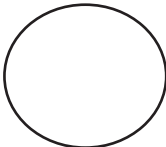
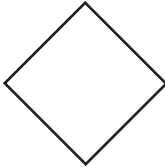
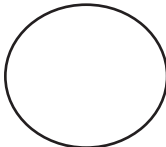
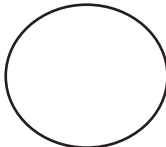

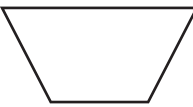

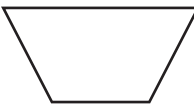
aaa



uuu

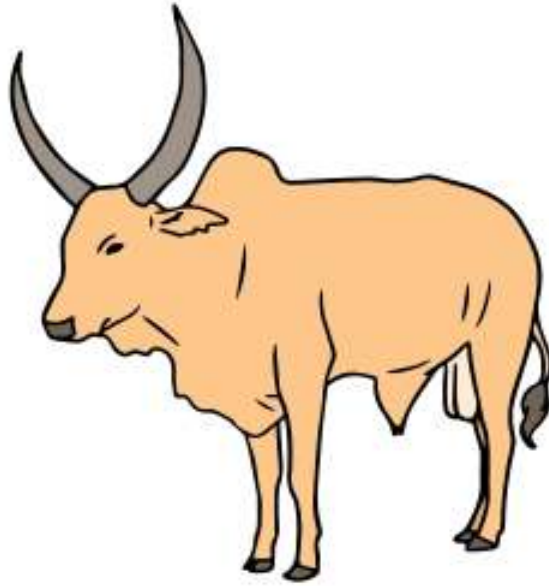


aaa

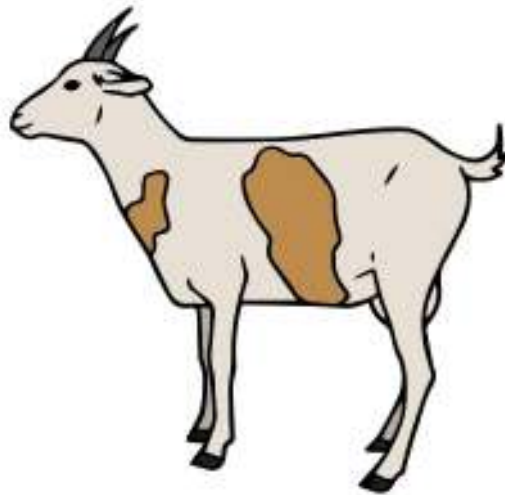
			
			
A	A	M	A
S	T	W	S
F	L	F	F
C	K	C	C

Gaar

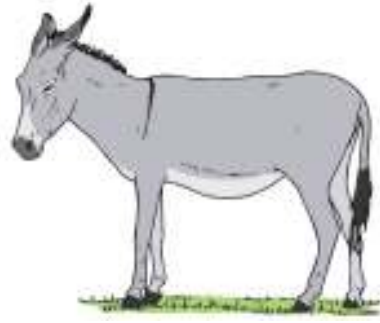




u



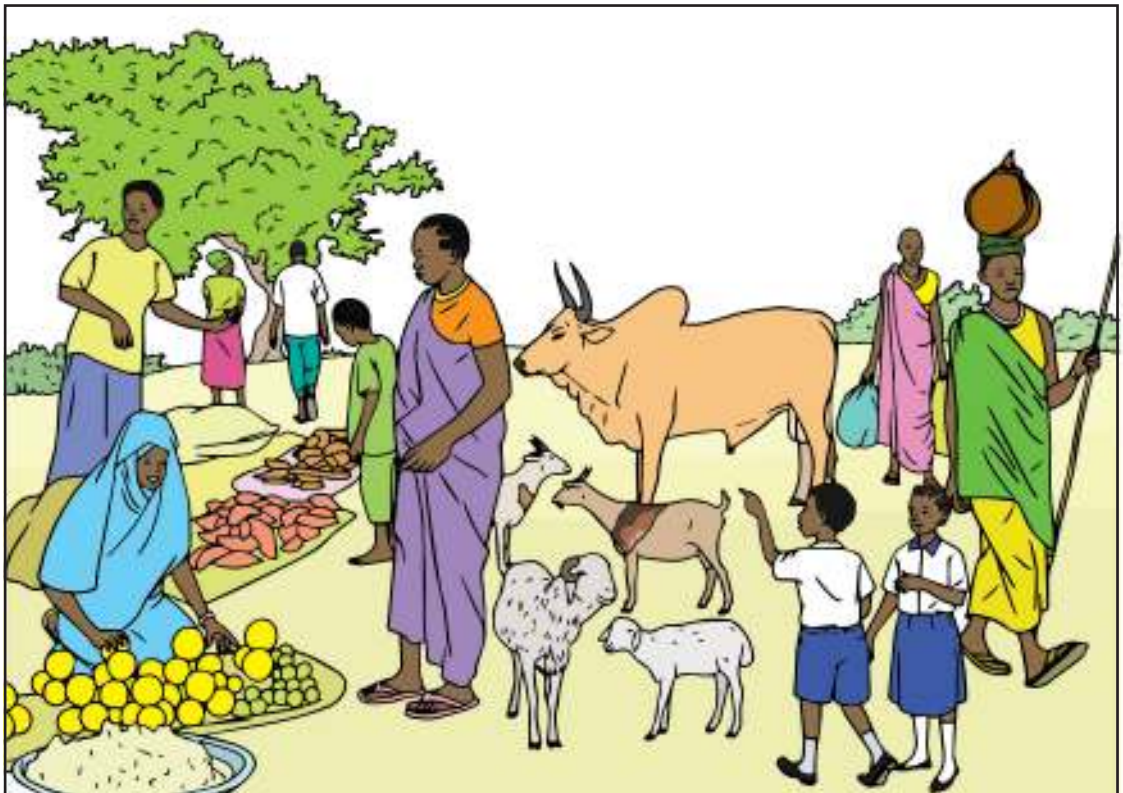
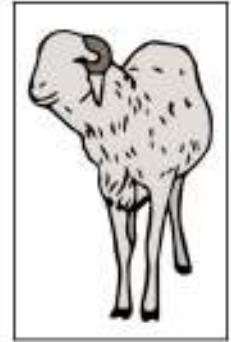
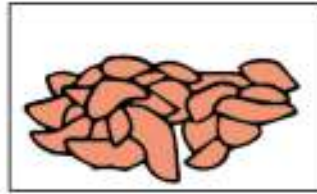
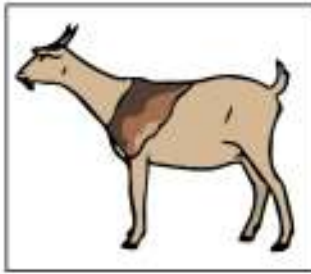
a

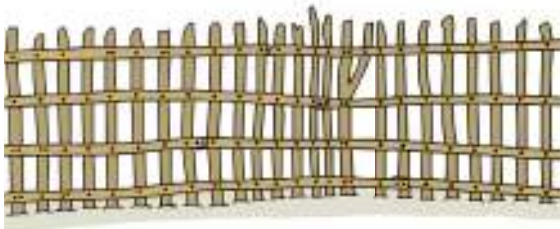


u

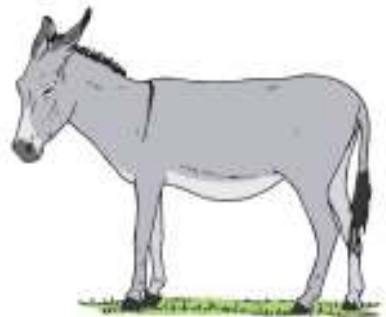


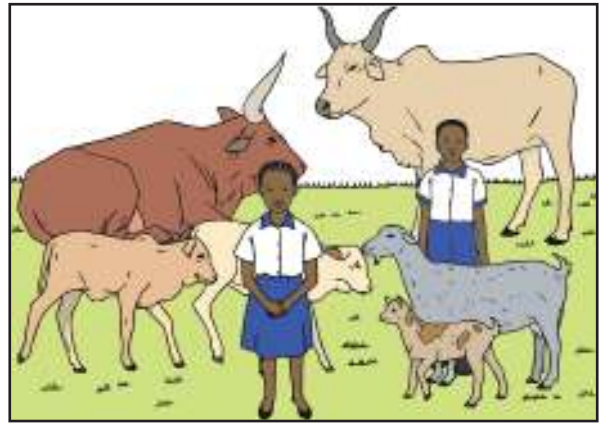
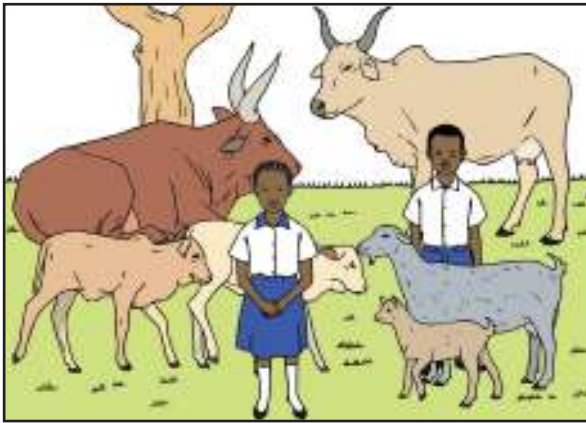
a





a
u





Cäätñi min ci ŋac ni Wen



a A k K

kak

23



kak
a

a
kak

kak
k

k
kak

kak
k

k
kak

1

a	a
ka	ka
	kak

2

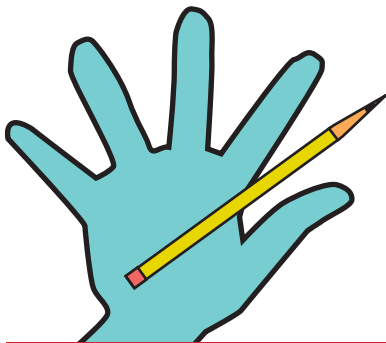
ka
kak



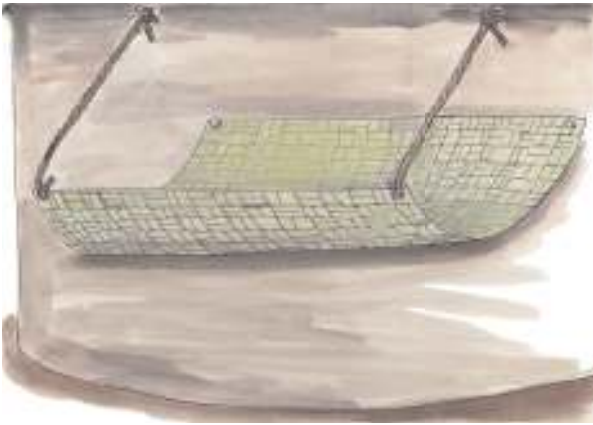
kak



kak



a A k K kak



nak

n

n

nak

1

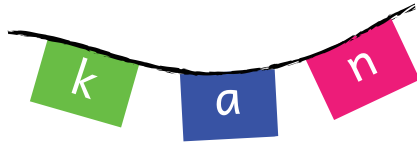
a	a	a	a
na	na	na	ka
	nak	nan	kan

2

na
nak
nan

3

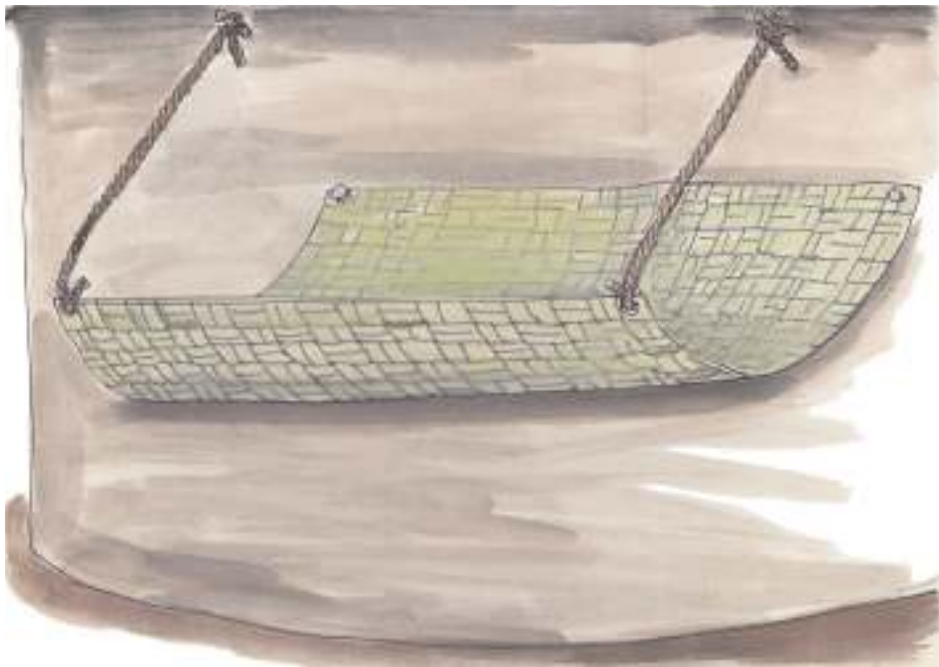
na	nak	nan	kan
ka	kak	kak	kak



kan



nak



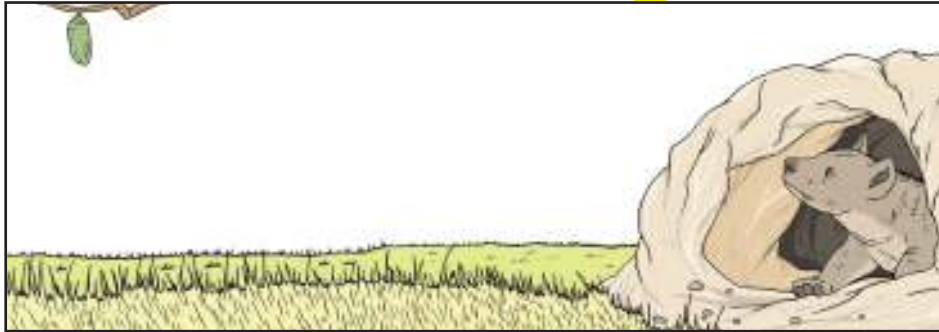
nak kan



n N nak

kan

Υακ κενε Υαγκουοθ





näk

ä

ä

näk

1

ä	ä	ä	ä
nä	kä	kä	nä
	kän	käk	nän

2

nä	kän
kä	käk
	nän

3

nä	kän	käk	nän
na	kan	kak	nan



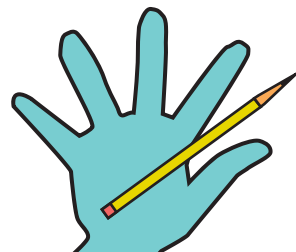
Kän
kän



kak Kän
kak kan

ä Ä näk

Kän käk





thäk

th

th

thäk

1

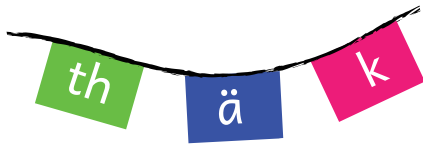
a	ä	a	ä
tha	thä	tha	thä
	thäk	than	thän

2

tha	thak
thä	thäk
	than
	thän

3

thä	thäk	than	thän
kä	käk	kan	kän
nä	näk	nan	nän



thäk



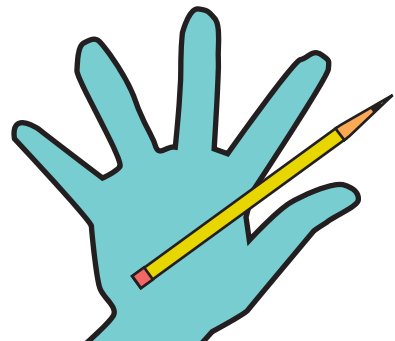
thak

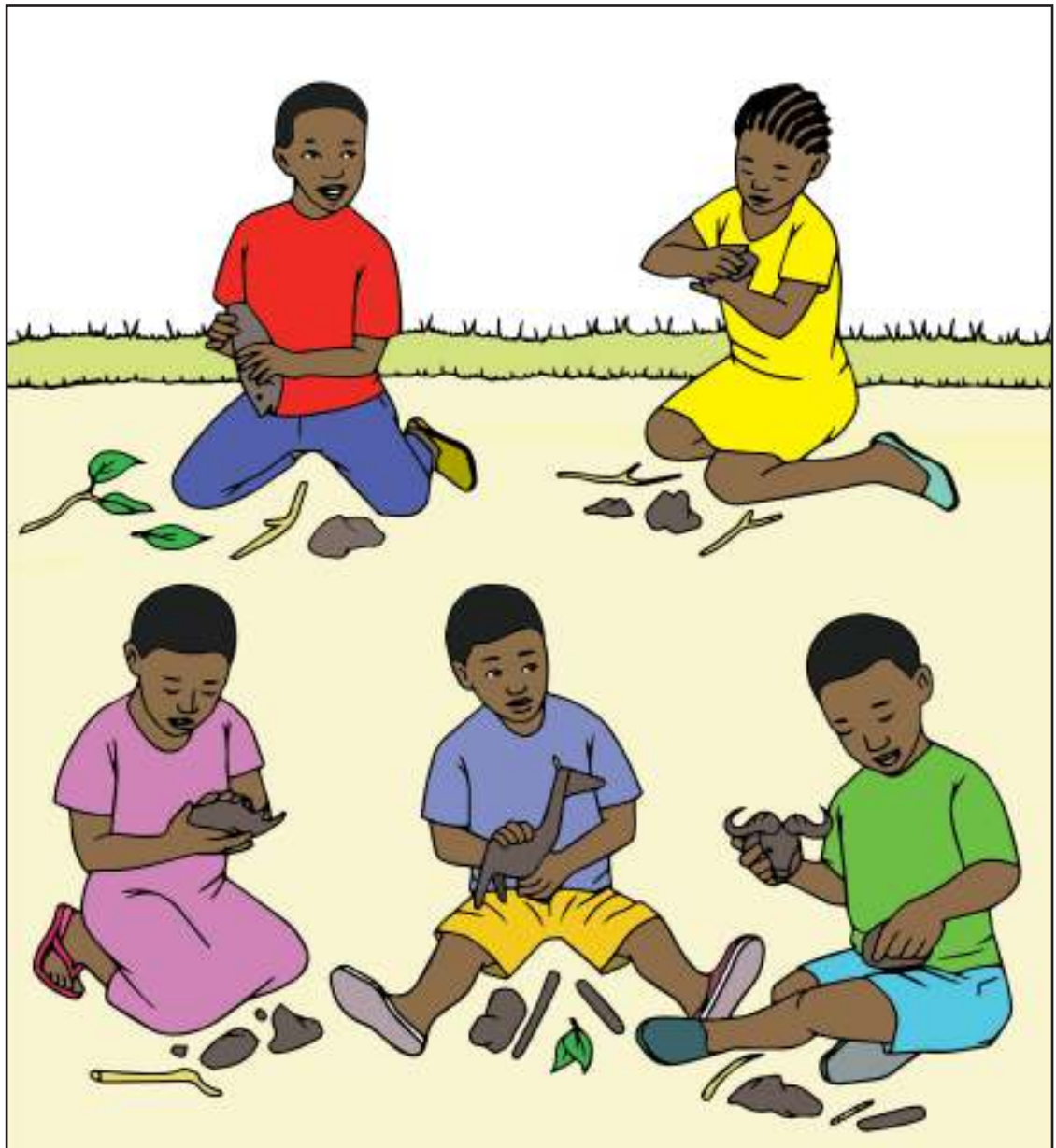


thäk Kän
thak Kän

th Th thäk

thak







nath

th

th

nath

1

a	ä	a	ä
na	nä	ka	kä
nath	näth	kath	käth

2

nath
näth
kath
käth

3

nath	näth	kath	käth
nak	näk	kak	käk
nan	nän	kan	kän



nath



kak nath



th nath

1

a	_____	n	_____	th
_____	K	_____	A	_____

2



nath



näk



thäk



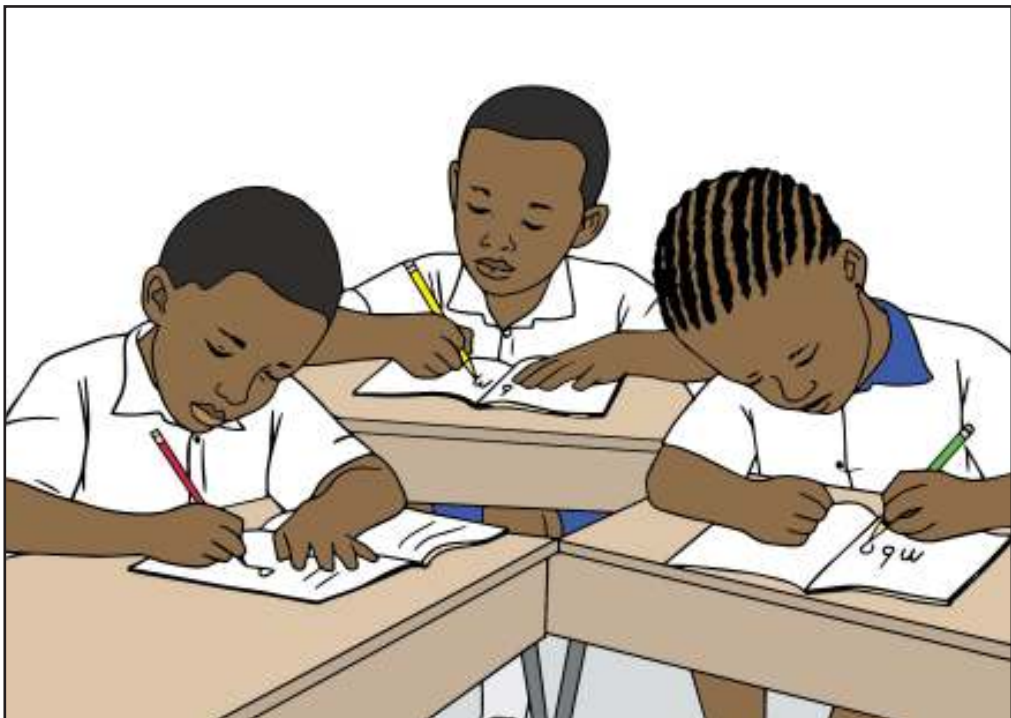
nak



kak

3

a	th	n
ä	n	k
k	a	n





naath

aa

aa

naath

1

aa	aa	aa	aa
thaa	naa	kaa	naa
	naath	kaan	naan

2

thaa	thaak
kaa	naath
naa	kaan
	naan

3

thaa	naath	kaan	naan
tha	nath	kan	nan
thä	näth	kän	nän



naath

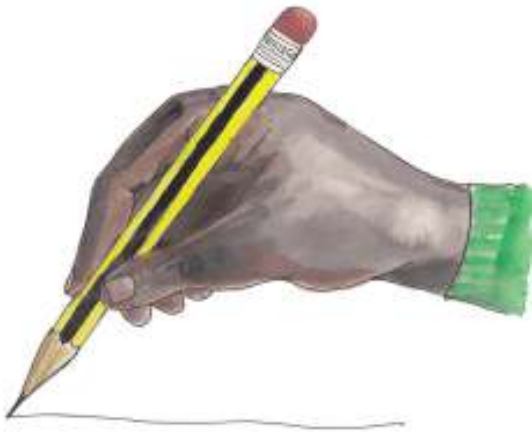
kak nak naath
thäk kän
thak kan



kak nak naath



aa Aa naath



kek

ε

ε

kek

1

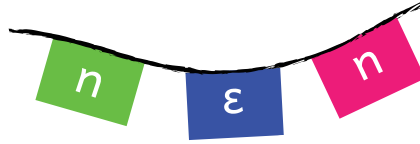
ε	ε	ε	ε
κε	κε	θε	νε
	kek	thek	neth

2

κε	kek
θε	thek
νε	neth

3

κε	kek	thek	neth
ka	kak	thak	nath
kä	käk	thäk	näth



nεn

nεn thäk kän
thäk kän
thak kan



kεk thäk Kän



ε ε kεk

nεn

Juq̄t





thääk

ää

ää

thääk

1

ää	ää	ää	ää
thää	thää	kää	nää
	thääk	kään	nääth

2

thää	thääk
kää	kään
nää	nääth

3

thää	thääk	kään	nääth
thaa	thaak	kaan	naath
thä	thäk	kän	näth



kεnε

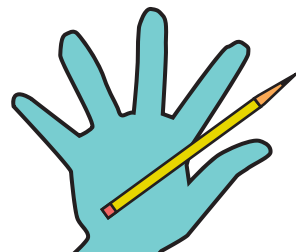
thäk
thääk



Kän thääk kän kεnε naath.

th Th thääk

kεnε





cak

c

c

cak

1

a	ä	ε	ää
ca	cä	cε	cää
	cän	cεn	cääk

2

ca	cak
cε	cεn
caa	caan
cää	cääk

3

ca	cak	cεn	cääk
ka	kak	kεn	kääk
na	nak	nεn	nääk
tha	thak	then	thääk



caak



Cε thak caak thak.

c C caak

caak



Jirom kenε Cäj





mac

m

m

mac

mac

c

c

mac

1

a	ä	aa	ε
ma	mä	maa	mε
	mäc	maac	mεc

2

ma	mac
mä	mäc
maa	maac
mε	mεc

3

ma	mac	maac	mεc
na	nac	naac	nεc
ka	kac	kaac	kεc
ca	cac	caac	cεc



käne

ë thäk
ke thääk



Käne mac kä man.



m M mac

käne

1

_____	c	_____	m	_____
Aa	_____	ε	_____	Ää

2



naath



mac



thääk



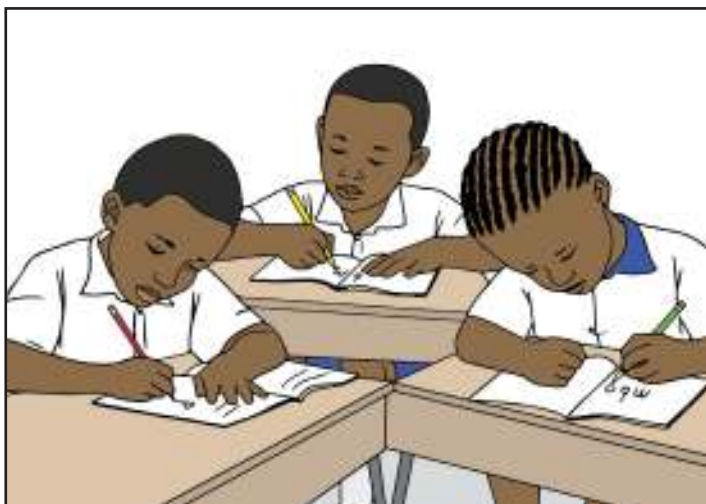
kεk



cak

3

m	ε	th
aa	c	k
ää	n	a





läl

l

l

läl

1

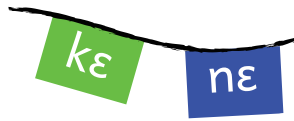
a	ä	ε	aa
la	lä	λε	laa
	läl	λεc	laath

2

la	lam
lä	läl
λε	λεc
laa	laath

3

la	läl	λεc	laath
ka	käl	κεc	kaath
ma	mäl	μεc	maath



kεnε

thäk

läI

nak

mac

thäk εmε

läI εmε

nak εmε

mac εmε



Lam kεnε Kam caa läI nen.



I L läI

kεnε



kën

ë

ë

kën

1

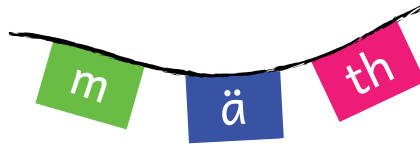
ë	ë	ë	ë
kë	kë	cë	më
	kën	cël	mëk

2

kë	kën
cë	cël
më	mëk

3

kë	kën	cël	mëk
kä	kän	cäl	mäk
kε	kεn	cεl	mεk



mäth

kenε

Kän kenε naath

thäk kenε kën

lam kenε Kam



Thäk kenε kën ke mäth. Kën ce cak cam.



ë Ë kën

mäth

Domanpalëëk in Lual





këëth

ëë

ëë

këëth

1

ëë	ëë	ëë	ëë
këë	këë	nëë	mëë
	këëth	nëën	mëël

2

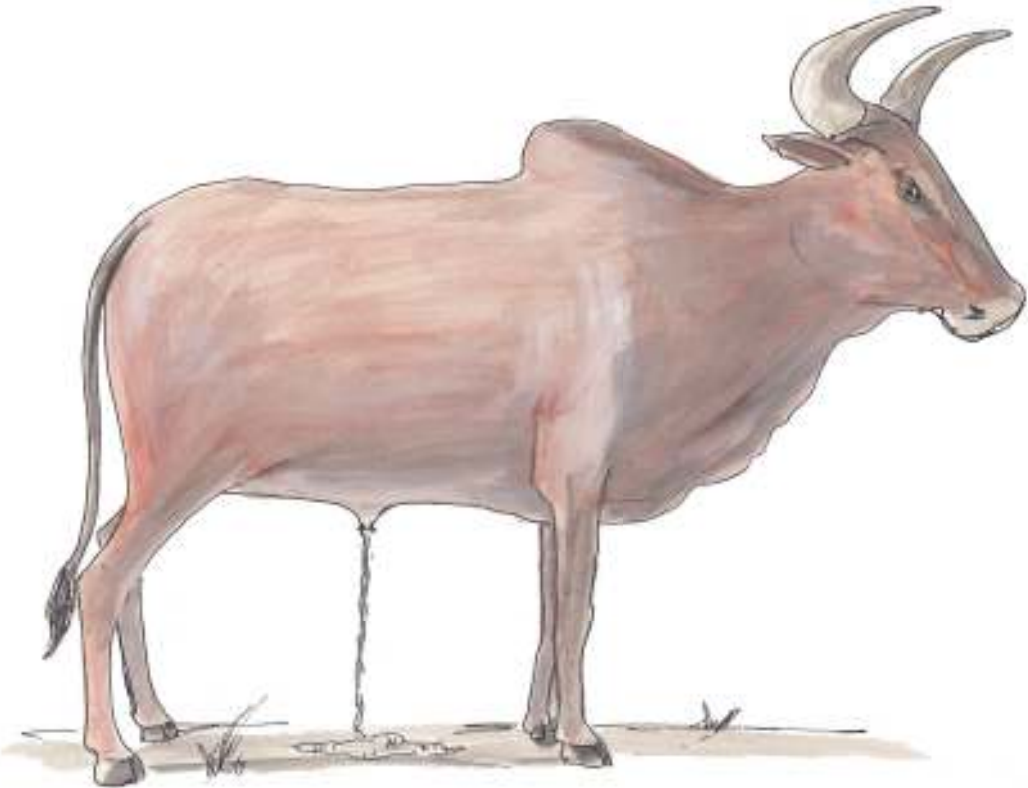
këë	këëth
nëë	nëën
mëë	mëël

3

këë	këëth	nëën	mëël
kë	këth	nën	mël
kää	kääth	nään	mää

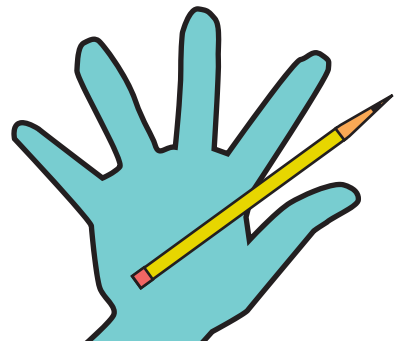


këëth



Cε këëth lac εn thäk.

ëë Ëë këëth





mim

i

i

mim

1

i	i	i	i
mi	mi	ci	li
	mim	cim	lik

2

mi	mim
ni	nim
li	lik

3

mi	mim	nim	lik
më	mëm	nëm	lëk
mä	mäm	näm	läk

Man kam

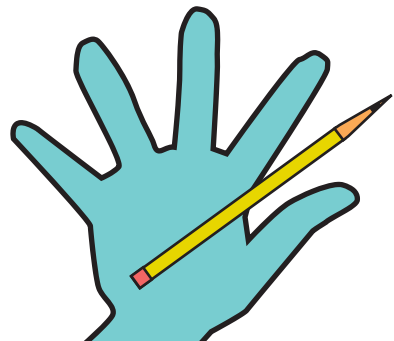
Mankam



Thät Mankam ke mim.

i I mim

Mankam







miim

ii

ii

miim

1

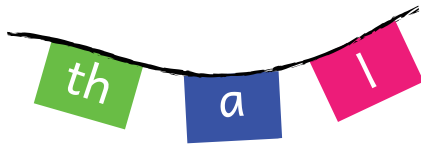
ii	ii	ii	ii
mii	mii	cii	lii
	miim	ciil	liic

2

mii	miim
cii	ciil
lii	liic

3

mii	miim	ciil	liic
mi	mim	cil	lic
më	mëm	cël	lëc



thal



macmiim

mac miim

macmiim



Cε cäl thal ke macmiim.



ii Ii miim

macmiim



tik

t

t

tik

1

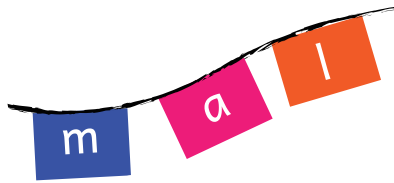
i	i	ii	ë
ti	ti	tii	të
	tik	tiik	tëc

2

ti	tik
tii	tiik
të	tëc

3

ti	tik	tiik	tëc
ci	cik	ciik	cëc
ni	nik	niik	nëc



mal



Mal cε tik Lam lim.



t T tik

mal





dit

d

d

dit

1

i	i	ii	ä
di	di	dii	dä
	dit	diit	däm

2

di	dit
dii	diit
dä	däm

3

di	dit	diit	däm
ti	tit	tiit	täm
ni	nit	niit	näm



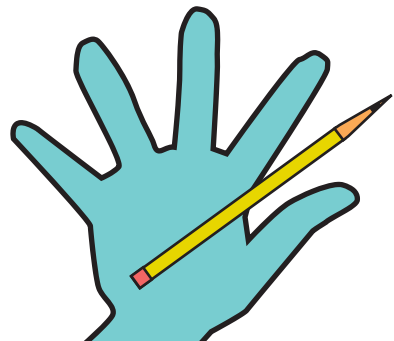
came



Käät caame dit.

d D dit

came





tic
i

diit
ii

i
tic

ii
diit

1

<u>i</u>	<u>i</u>	<u>ii</u>	<u>ii</u>
<u>ti</u>	<u>di</u>	<u>dii</u>	<u>thii</u>
<u>tic</u>	<u>dit</u>	<u>diit</u>	<u>thiin</u>

2

<u>tic</u>	<u>tiic</u>
<u>dit</u>	<u>diit</u>
<u>thin</u>	<u>thiin</u>

3

<u>tic</u>	<u>dit</u>	<u>diit</u>	<u>thiin</u>
tic	tit	<u>dit</u>	<u>thin</u>
tiic	tiit	diit	thiin

cam ke

camke

ṭic
ṭiicde

dit
ditde

k̄en
k̄ende



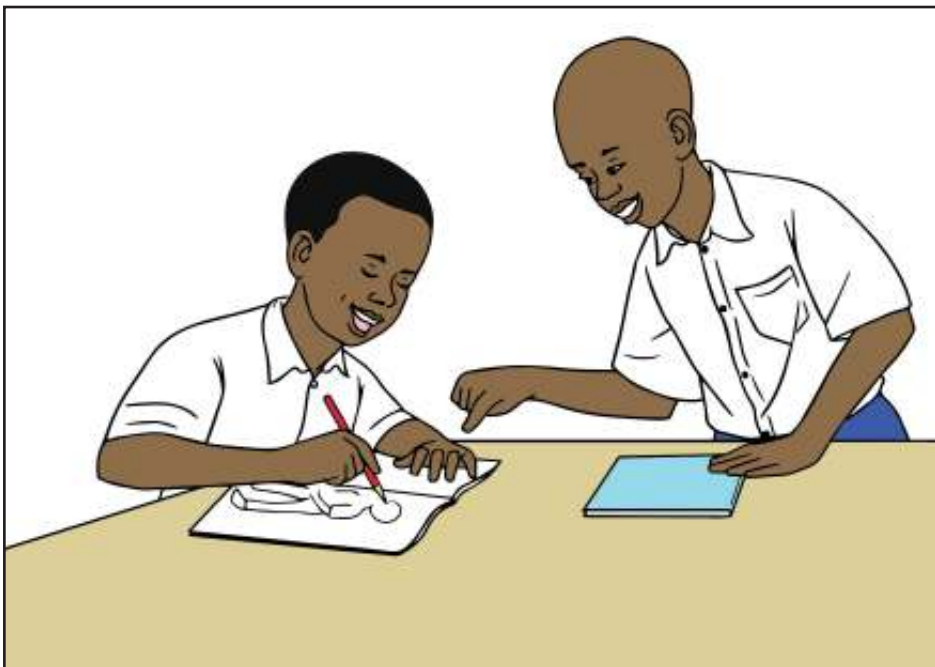
Dit camke d̄el m̄i caa thal.

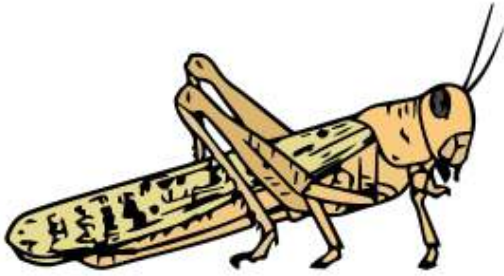
i I ii ṭic

camke



Mi Gääy Naath Ruup





rak

r

r

rak

1

a	a	i	ii
ra	ra	ri	rii
	rak	rit	riik

2

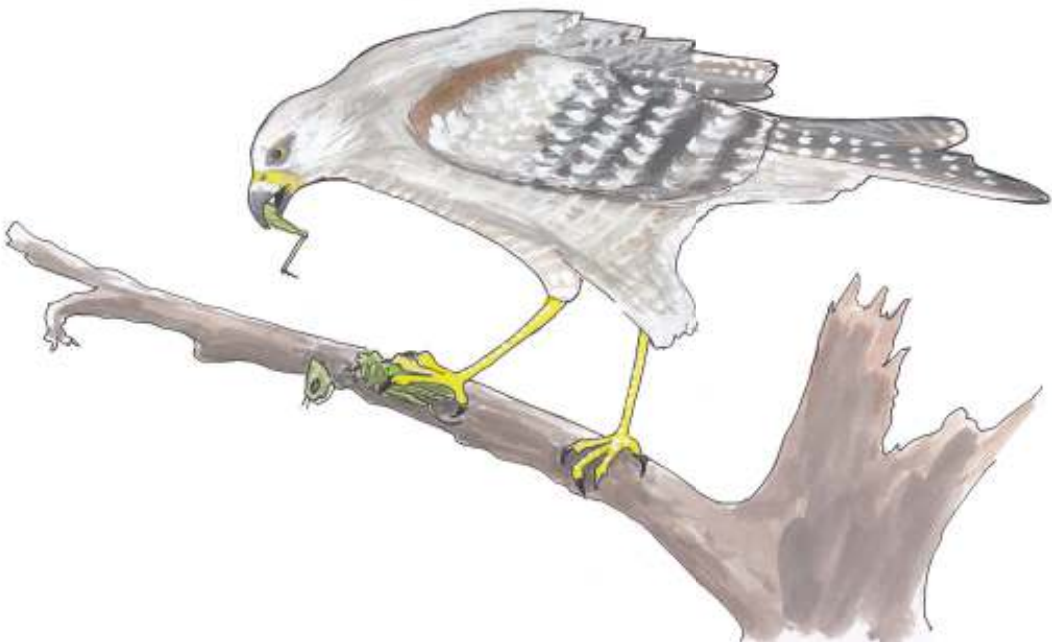
ra	rak
ri	rit
rii	riik

3

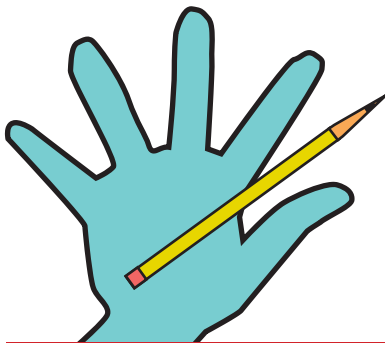
ra	rak	rit	riik
ta	tak	tit	tiik
da	dak	dit	diik



εμε



Nen dit ε määl εμε caame rak mī diit.



r R rak

εμε



päm

p

p

päm

1

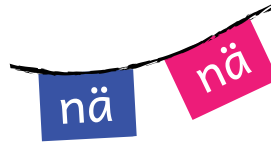
ä	ä	i	i
pä	pä	pi	pi
	päm	pit	pith

2

pä	päm
pi	pit
pi	pith

3

pä	päm	pit	pith
mä	mäm	mit	mith
tä	täm	tit	tith



nänä

raar

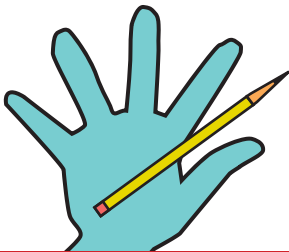
Käni mac raar.

Raan ε raar.

Gaat ε raar.

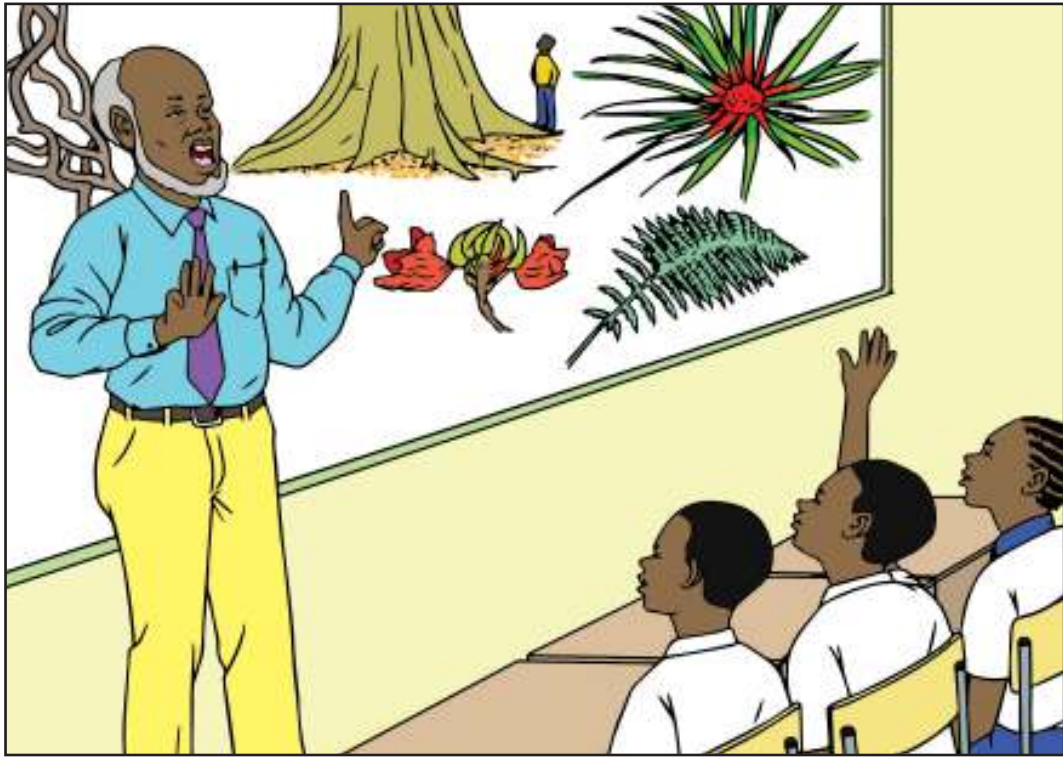


Cä pä*m* mi diit nen nänä.



p P pä*m*

nänä



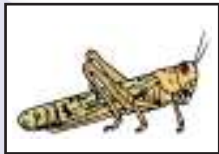
1

t	_____	r	_____	l
_____	D	_____	P	_____

2



dit



läl



miim



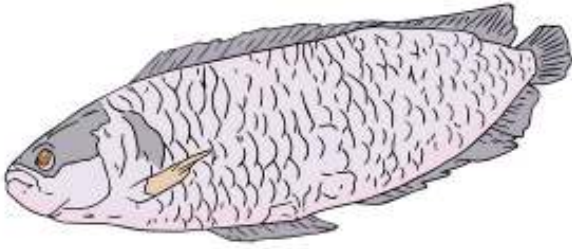
Țic



rak

3

t	r	l	ä
d	p	i	m
ëë	ii	ë	i
a	k	t	c



rec

e

e

rec

1

e	e	e	e
re	re	te	de
	rec	ter	dep

2

re	rec
te	ter
de	dep

3

re	rec	ter	dep
rë	rëc	tër	dëp
rɛ	rɛc	tɛr	dɛp

Man raan

Manraan

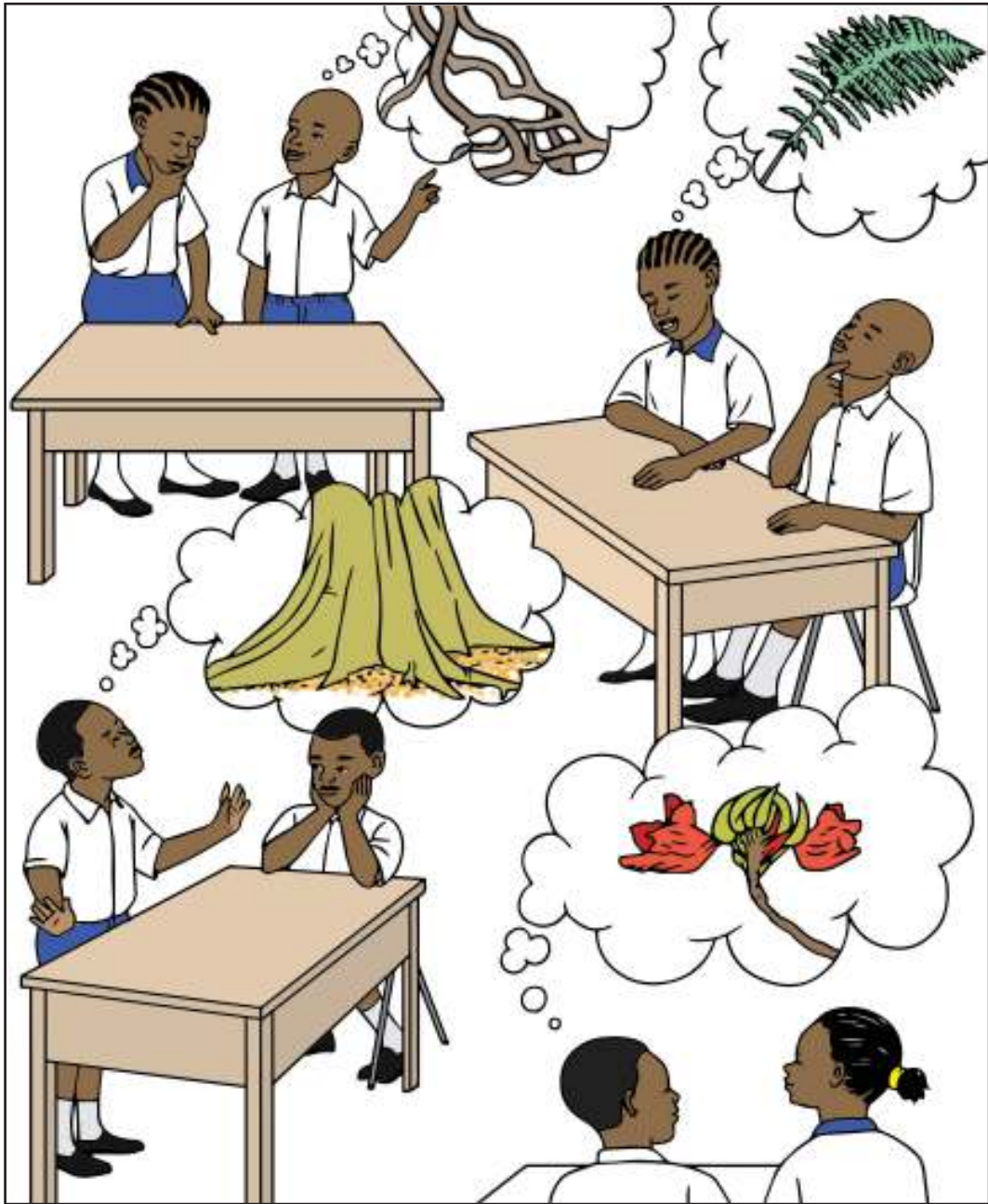
leth
 mac lethε
 cak lethkε leth
 t̄iti ε p̄iti leth
 m̄athä kε p̄i t̄i leth

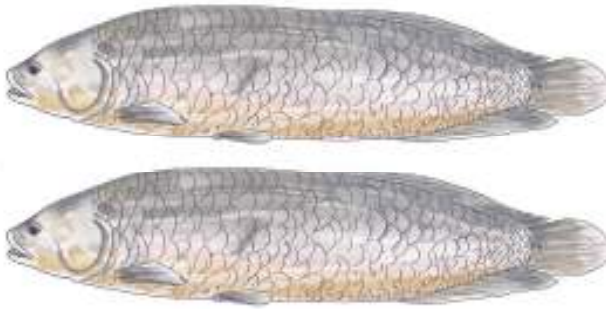
Manraan cε rec m̄i lem
 k̄äp k̄ä cε thal.



e E rec

Manraan





leek

ee

ee

leek

1

ee	ee	ee	ee
lee	lee	tee	dee
	leek	teet	deel

2

lee	leek
tee	teet
dee	deel

3

lee	leek	teet	deel
le	lek	tet	del
lëë	lëëk	tëët	dëël

maa len

maalen



Maalen kene maar caa leek thal ke macmiim pan.

ee Ee leek

maalen





math

a

a

math

1

a	a	a	a
ma	ma	ta	na
	math	tap	nar

2

ma	math
ta	tap
na	nar

3

ma	math	tap	nar
ma	math	tap	nar
mä	mäth	täp	när

dä man

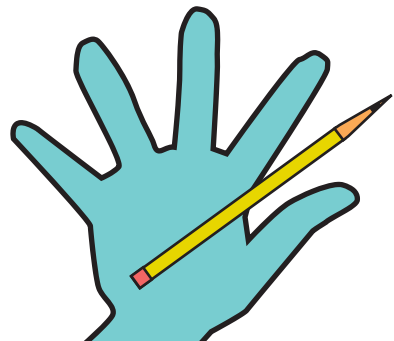
däman



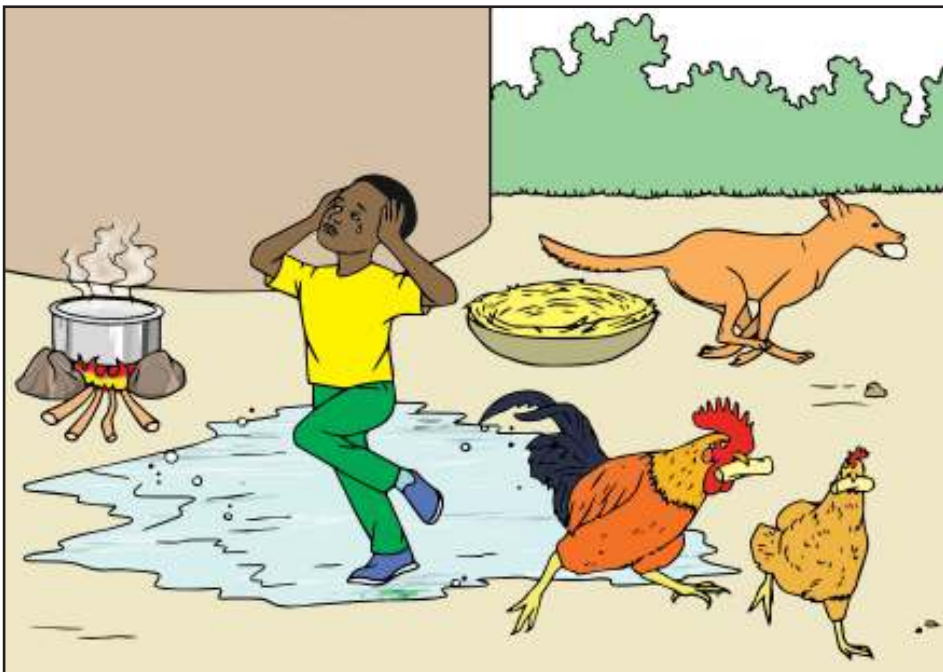
Caa Lam math ke cak ti leth e däman.

a A math

däman



Guääle Guqath Man





ղաղաղ

ղ

ղաղ

ղաղ

ղ

ղաղաղ

1

a	a	e	a
ղa	ղa	ղe	ղa
	ղաղ	ղer	ղաղ

2

ղa	ղաղ
ղe	ղer
ղa	ղաղ

3

ղa	ղաղ	ղer	ղաղ
na	nap	ner	naղ
ma	map	mer	maղ



ηαηαη



ηαηαη μι μάιλ μι διιτ ε δεση.



η Η ηαηαη



кәм

к

к

кәм

1

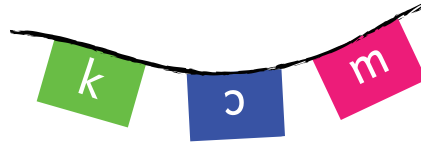
к	к	к	к
кә	кә	кә	кә
	кәм	кәм	кәм

2

кә	кәм
кә	кәм
кә	кәм

3

кә	кәм	кәм	кәм
кә	кәм	кәм	кәм
кә	кәм	кәм	кәм



kcm

tot



Maar ce kcm mi car kam däman in diit ni Kam.



c c kcm





mccp

cc

cc

mccp

1

cc	cc	cc	cc
dcc	pcp	pcp	lcl
	mccp	ncd	lct

2

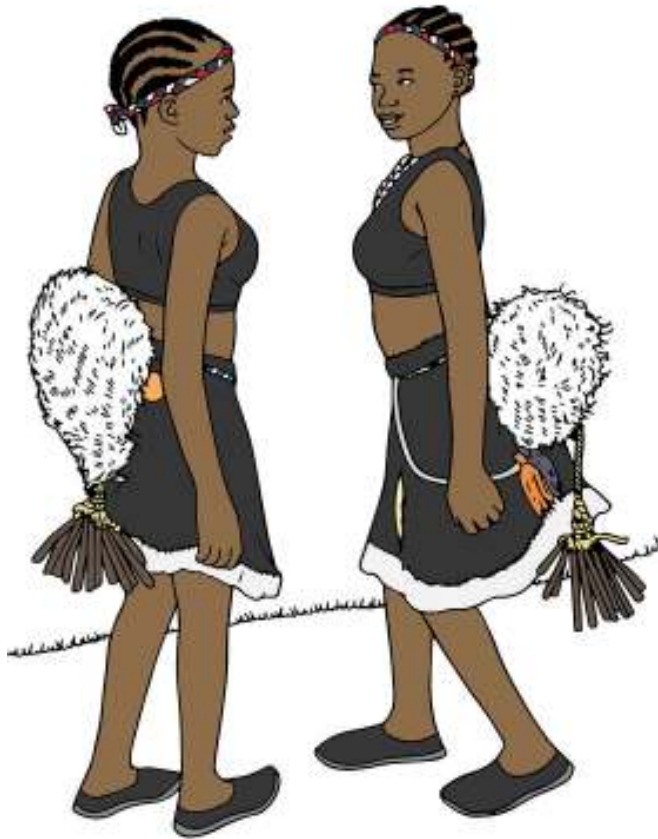
dcc	mccp
pcp	ncd
lcl	lct

3

dcc	mccp	pcp	lct
cp	mcp	ncp	lcl
da	dcm	pan	lat

ka ḡac

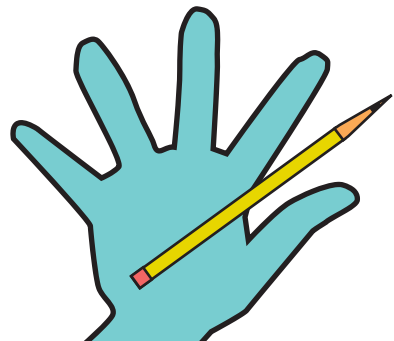
kaḡac

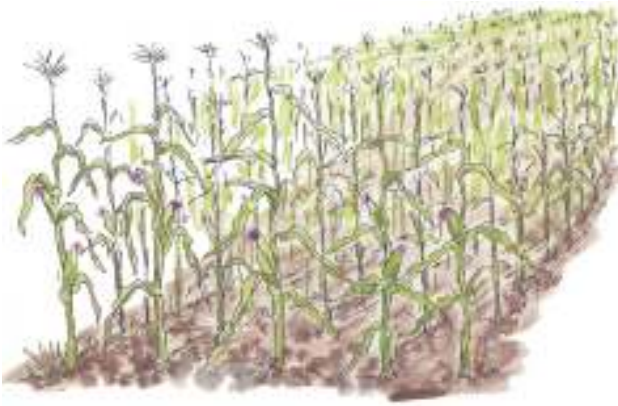


Kaḡac keḡe man ciḡe dɔm ti dɔḡ laḡh.

cc Cc dɔm

kaḡac





bɛl

b

b

bɛl

1

ɛ	ɛ	ɔ	e
bɛ	bɛ	bɔ	be
	bɛl	bɔl	bet

2

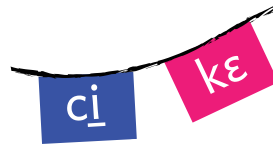
bɛ	bɛl
bɔ	bɔl
be	bet

3

bɛ	bɛl	bɔl	bet
dɛ	dɛl	dɔl	det
pɛ	pɛl	pɔl	pet



pith



cikε

bär

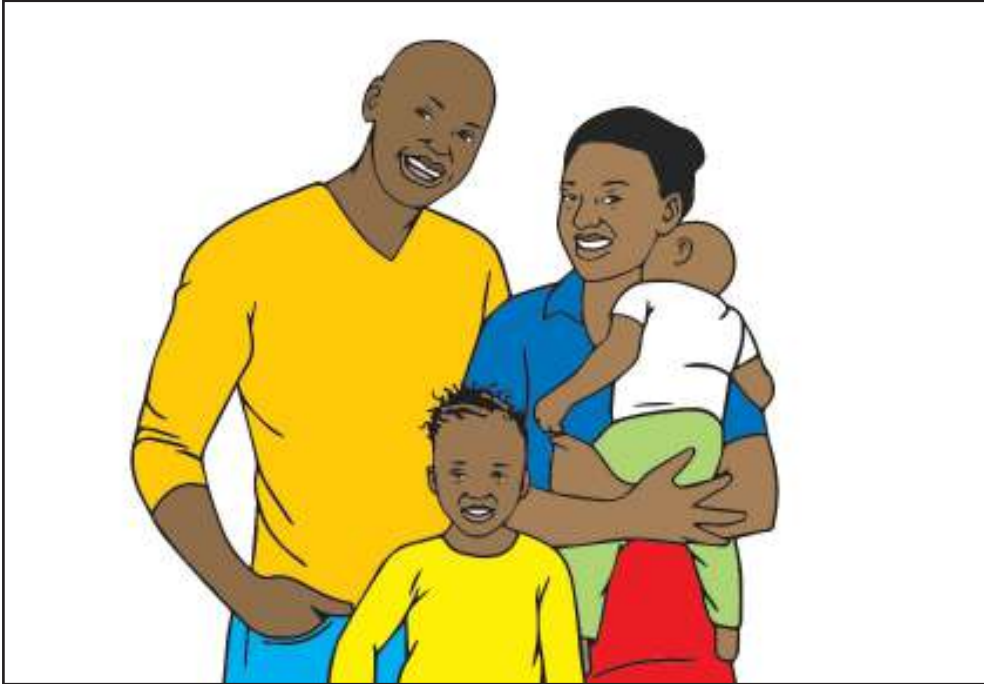


Dak kenε Denj cikε kak mi diit pith kε bεl.

b B bεl

pith cikε







gat

g

g

gat

1

a	a	ε	i
ga	ga	gε	gi
	gat	gεl	gin

2

ga	gat
gε	gεl
gi	gin

3

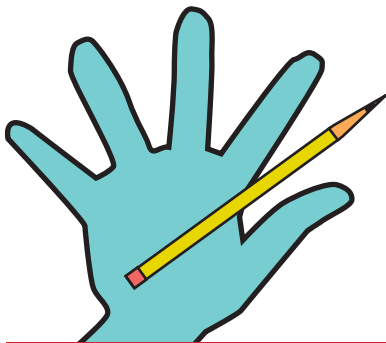
ga	gat	gεl	gin
ka	kat	kεl	kin
na	nat	nεl	nin

gat de

gatde



Kaṅaṅaṅa ce dap ke gatde pan. Gat ce piith amāni mēē
ca kaṅaṅaṅa koṃ.



g G gat

gatde



jith

j

j

jith

1

i	i	<u>a</u>	ee
ji	ji	ja	jee
	jith	ja <u>c</u>	jeen

2

ji	jith
ja	ja <u>c</u>
jee	jeen

3

ji	jith	ja <u>c</u>	jeen
gi	gith	ga <u>c</u>	geen
bi	bith	ba <u>c</u>	been

määth dε

määthdε



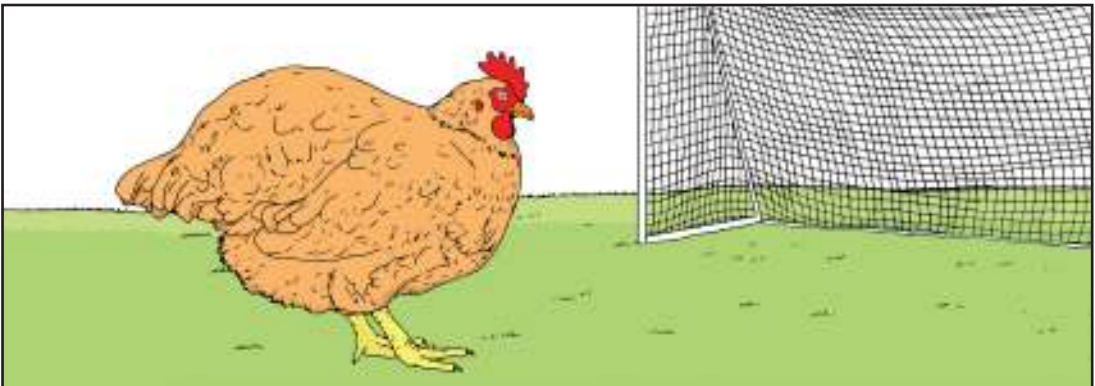
Lam kene määthdε c̄i_ε jith m̄i d̄iit nen pan.

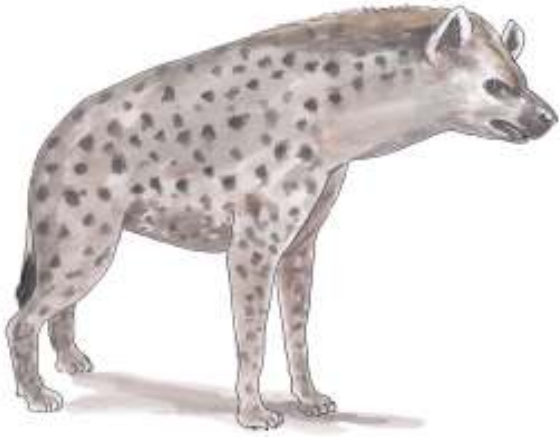


j J jith

määthdε

Nyanteer kenε Gonoor





yak

y

y

yak

1

a	a	ɔɔ	ɑ
ya	ya	yɔɔ	yɑ
	yak	yɔɔŋ	yɑth

2

ya	yak
yɔɔ	yɔɔŋ
yɑ	yɑth

3

ya	yak	yɔɔŋ	yɑth
ja	jak	jɔɔŋ	jɑth
ga	gak	gɔɔŋ	gɑth

Man dak

Mandak

rey



Ci yak yan Mandak mi cäär cam. Mëe ci naath ε
lij cike riñ thiñ ke ketni.

y Y yak

Mandak



1

y	_____	g	_____	ḡ
_____	J	_____	B	_____

2



jith



bəl



gat



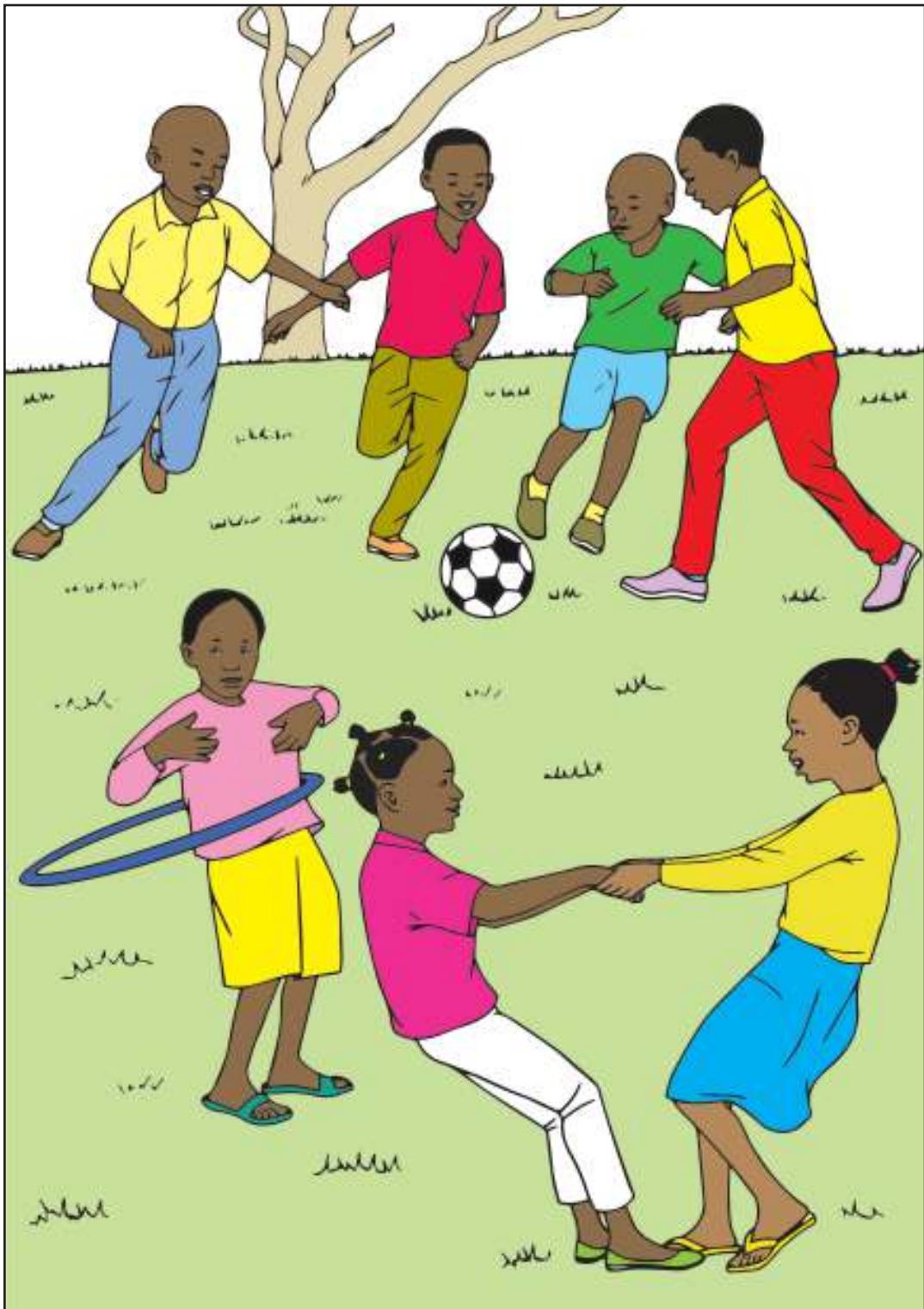
yak



ḡapḡap

3

b	th	i	ḡ
ε	l	j	p
a	g	t	ɔ
a	k	y	ɔɔ





nyan

ny

ny

nyan

1

a	a	ɔ	i
nya	nya	nyɔ	nyi
	nyan	nyɔt	nyik

2

nya	nyan
nyɔ	nyɔt
nyi	nyik

3

nya	nyan	nyɔt	nyik
na	nan	nɔt	nik
ya	yan	yɔt	yik

pan kä je

pankäje

piny



Nyaŋ m_i diit ce yaŋ Gatbeel m_i liŋ cam pankäje. Kä
ci Gatbeel yaŋ m_i cäär kək.

ny Ny nyaŋ

pankäje





wan

w

w

wan

1

a	a	ë	ii
wa	wa	wë	wii
	wan	wëny	wiin

2

wa	wan
wë	wëny
wii	wiin

3

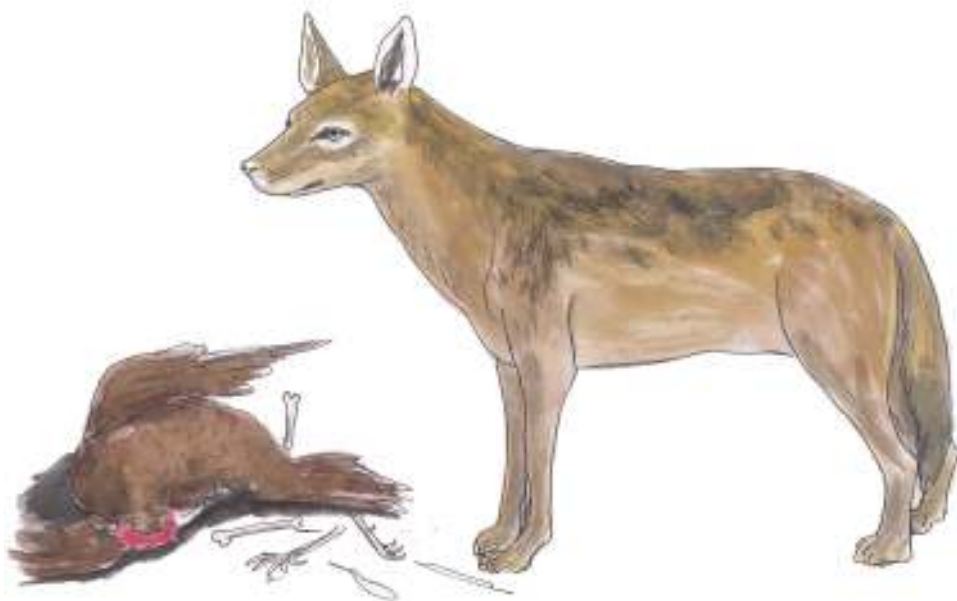
wa	wan	wëny	wiin
ma	man	mëny	miin
nya	nyan	nyëny	nyiin

nyan

teer

nyanteer

Mëë cĭ Nyamal ε η̄ac, cε lar man.

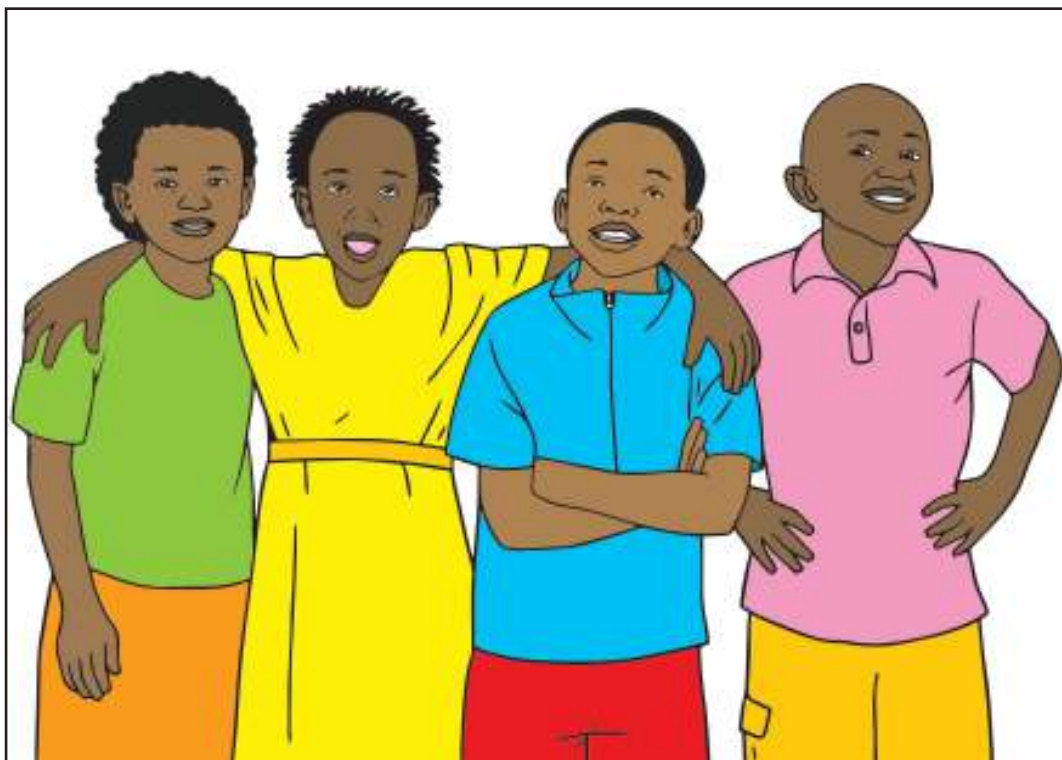


Wan cε nyanteer Nyamal cam εn wale rey kakä.
Mëë cĭ Nyamal ε η̄ac, cε lar man.

w W wan

nyanteer







wut

u

u

wut

1

u	u	u	u
wu	wu	bu	ju
	wut	buy	juny

2

wu	wut
bu	buy
ju	juny

3

wu	wut	buy	juny
wɔ	wɔt	bɔy	jɔny
we	wet	bey	jeny

daŋ bä kel

daŋbäkel



Laat ε wut mi diit kä teeke gaat daŋbäkel. Ke cänkel cike wä may baar, cuke rec daŋwälbäkel näk kä cu lɔcde teeθ keŋe gaatke.



u U wut

daŋbäkel



wuut

uu

uu

wuut

1

uu	uu	uu	uu
wuu	wuu	duu	puu
	wuut	duun	puur

2

wuu	wuut
duu	duun
puu	puur

3

wuu	wuut	duun	puur
wu	wut	dun	pur
wcw	wcut	dunw	puur



cänkel



mëëdan



Mëëdan tεεke wuut mī diit mī bäär mī te dɔɔr. Ke cänkel ce bel cam rey kakä Dɔk. Mëë caa nen ε Dɔk caame kak, ce rɔ pur ke ban mī diit.



uu Uu wuut

cänkel mëëdan

Ni Ciëη τέκε Juey





law

w

w

law

1

w	w	w	w
aw	aw	ɔw	ëw
	law	bɔw	gëw

2

aw	law
ɔw	bɔw
ëw	gëw

3

aw	law	bɔw	gëw
ay	lay	bɔy	gëy
al	lal	bɔl	gël



lawni



päthni



Ke cänkel tεεke wut
 mi tekä Panyaan kä
 ε läät lawni. Laa wä
 naath kä je. En wut
 emε ε ram mi ηathke
 ε neεke. Kä ke kor
 päthni danrew tēē ci
 wä, ci Jök law kək kä
 je.

w W law

lawni päthni



kṵt

၃

၃

kṵt

1

၃	၃	၃	၃
k <u>ṵ</u>	k <u>ṵ</u>	w <u>ṵ</u>	ny <u>ṵ</u>
	k <u>ṵ</u> t	w <u>ṵ</u> p	ny <u>ṵ</u> r

2

k <u>ṵ</u>	k <u>ṵ</u> t
w <u>ṵ</u>	w <u>ṵ</u> p
ny <u>ṵ</u>	ny <u>ṵ</u> r

3

k <u>ṵ</u>	k <u>ṵ</u> t	w <u>ṵ</u> p	ny <u>ṵ</u> r
k <u>ṵ</u>	k <u>ṵ</u> t	w <u>ṵ</u> p	ny <u>ṵ</u> r
k <u>ṵ</u>	k <u>ṵ</u> t	w <u>ṵ</u> p	ny <u>ṵ</u> r

kət kan

kətkan

ma ni kən

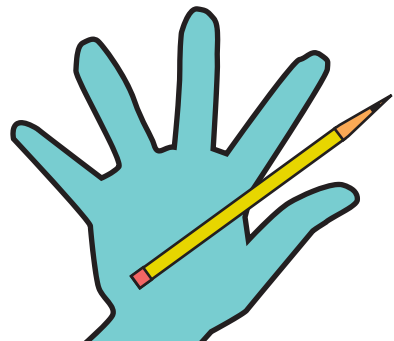
manikən

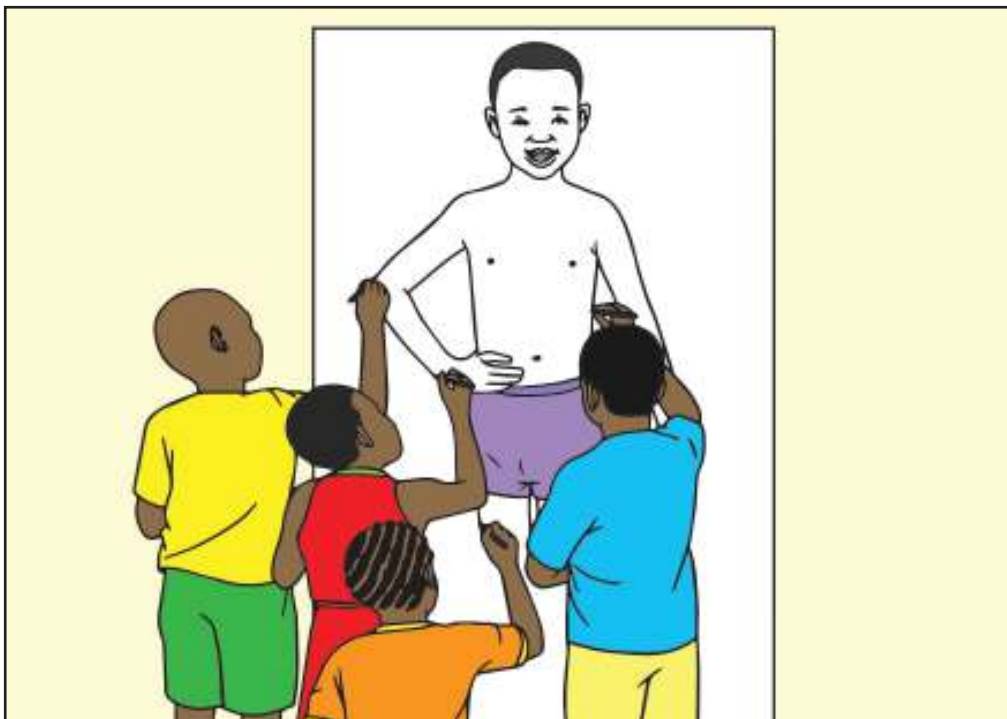
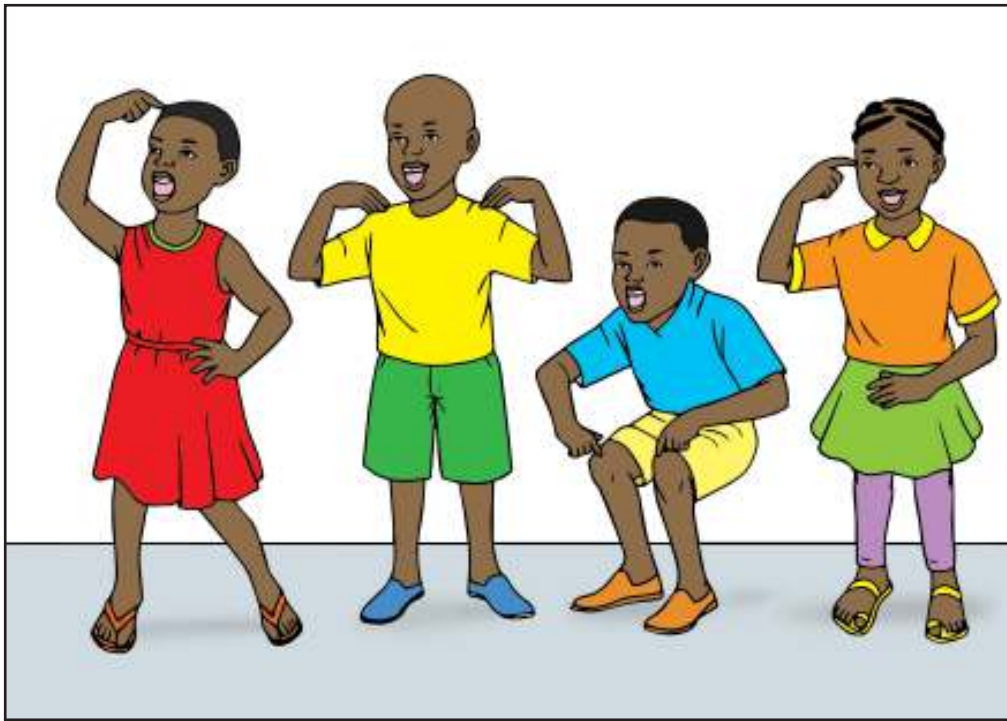


Nyamer ce kətkan mi tət tak. E mənī Nyaalam ce kətkan mi diit tak bā. Kətkan laa take je ke kaan e manikən ni wal.

ḳ ḳ kət

kətkan manikən





o O

gor

119



gor

o

o

gor

1

o	o	o	o
go	go	wo	do
	gor	woy	dony

2

go	gor
wo	woy
do	dony

3

go	gor	woy	dony
gō	gōr	wōy	dōny
gǒ	gǒr	wǒy	dǒny
goo	goor	wooy	doony

πε ε
πεε

lar lar
lārlār



Gor ε ley mī lith mī tōt kā peε. Ke cāṅkel, ce thōl cam rey kakā Kac. Tεεε wut mī jal mī cī je nen, kā ce Kaay lārlār ī gor caame thōl rey kakādu.



o O gor

peε lārlār



löth

ö

ö

löth

1

ö	ö	ö	ö
lö	lö	wö	nyö
	löth	wön	nyöm

2

lö	löth
wö	wön
nyö	nyöm

3

lö	löth	wön	nyöm
lo	loth	won	nyom
lɔ	lɔth	wɔn	nyɔm
löö	lööth	wöön	nyööm

thaak dε

thaakdε

kεε liw

kεεliw

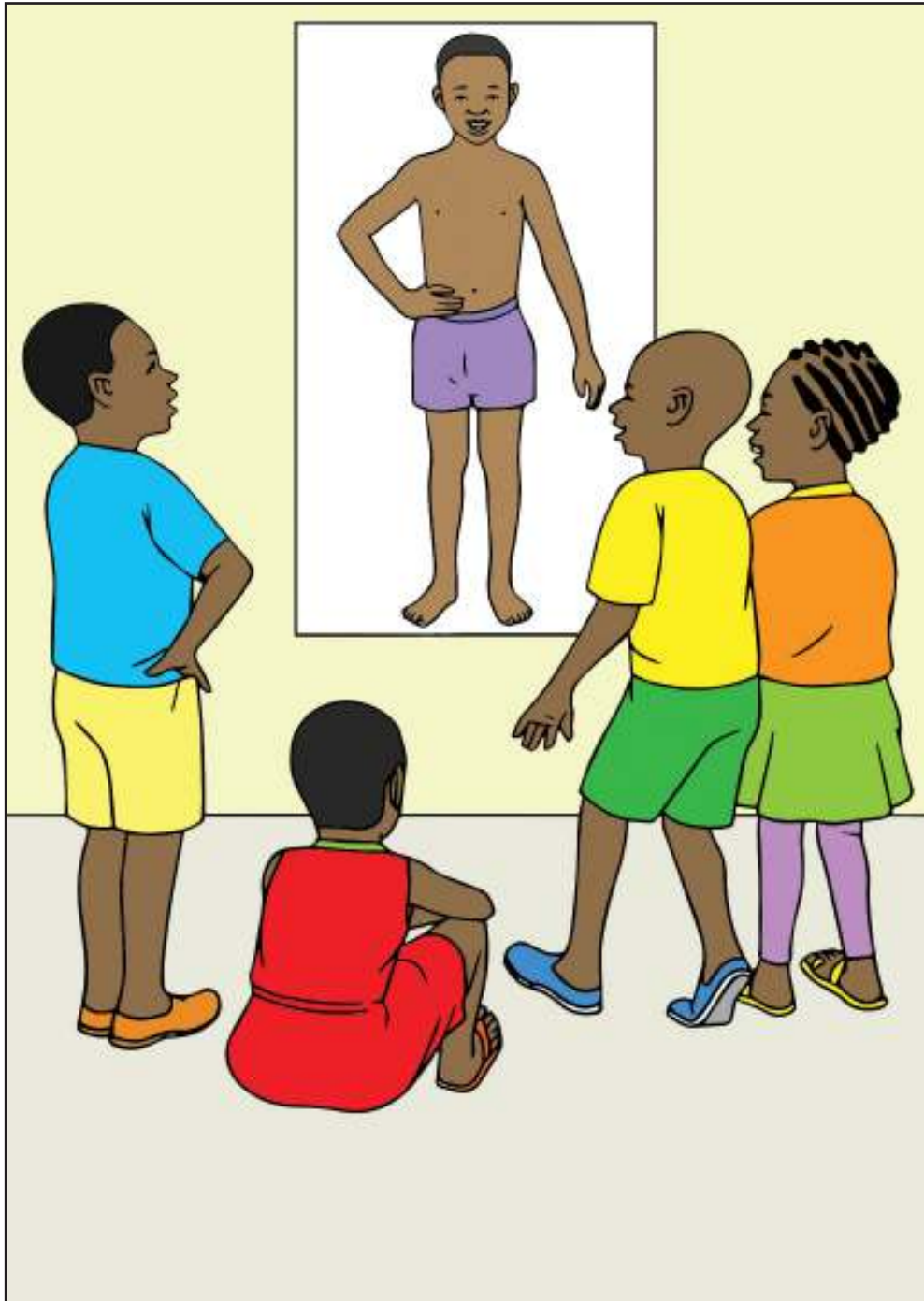


Kaay tεεke thäk mi nyan mi teeke löth lan mi dit.
En löth thaakdε täthe Dεnkur. Kä Dεnkur ε bel mi
nackε ε wec kεεliw.



ö Ö löth

thaakdε kεεliw



moko

o

mok

1

<u>o</u>	<u>o</u>	<u>o</u>	<u>o</u>
m <u>o</u>	m <u>o</u>	b <u>o</u>	j <u>o</u>
	m <u>o</u> k	b <u>o</u> th	j <u>o</u> m

2

m <u>o</u>	m <u>o</u> k
b <u>o</u>	b <u>o</u> th
j <u>o</u>	j <u>o</u> m

3

m <u>o</u>	m <u>o</u> k	b <u>o</u> th	j <u>o</u> m
mo	mok	both	jom
mö	mök	böth	jöm
m <u>o</u> <u>o</u>	m <u>o</u> <u>o</u> k	b <u>o</u> <u>o</u> th	j <u>o</u> <u>o</u> m

dan wäl

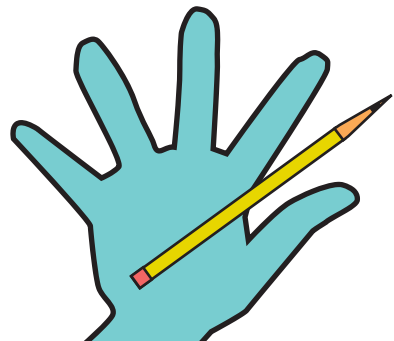
danwäl



Mëedan tæke wutni danwäl ti ci wä kak Rupkεεw.
 Mëe cike mok nen, cu wut kel kä ke ε lar i be koc.
 Mok ce wut εmε nen kä ce riη kä je. Kä cu wut rε
 bar kä Jooc mok ε. ε mok mi wäath elη.

o O mok

danwäl





këw

ë

ë

këw

1

ë	ë	ë	ë
kë	kë	rë	wë
	këw	rëŋ	wëc

2

kë	këw
rë	rëŋ
wë	wëc

3

kë	këw	rëŋ	wëc
kε	kεw	rεŋ	wεc
kë	këw	rëŋ	wëc



riṅde



Gatdeet



Këw laa bëë gekä nath ke tɔt. Këw com riṅde.
Gatdeet ce wä kak kä ce këw nen laake wal. Ce këw
bok ke wieth.

ë È këw

riṅde Gatdeet



Cak Ci_otdä Gatdä



Mar ŋa La



1

ny	_____	w	_____	uu
_____	u	_____	o	_____

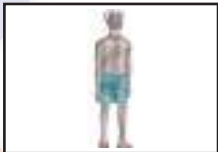
2



wut



law



nyan



kɔt



wan

3

w	ȝ	ny	l	m
ɔ	uu	u	k	ë
n	o	g	a	k
th	ö	t	r	ɔ



tǣl

ëë

ëë

tǣl

1

tǣë	tǣë	wǣë	nyǣë
tǣë	tǣë	wǣë	nyǣë
	tǣl	wǣp	nyǣw

2

tǣë	tǣl
wǣë	wǣp
nyǣë	nyǣw

3

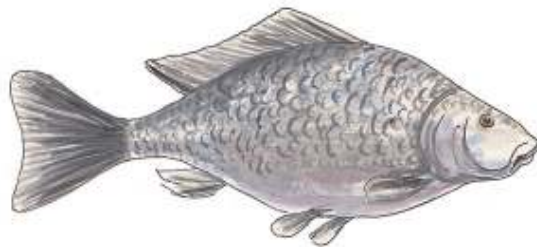
tǣë	tǣl	wǣp	nyǣw
tǣ	tǣl	wǣp	nyǣw
tǣë	tǣl	wǣp	nyǣw

Nyaa muc

Nyaamuc

Man dɔɔŋ dɛ

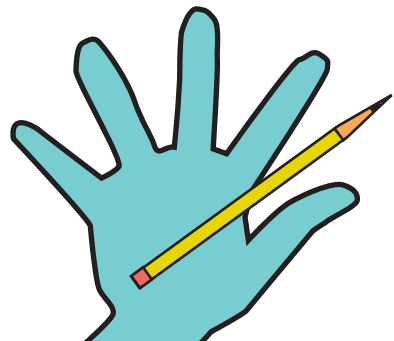
Mandɔɔŋdɛ



Ci Nyaamuc dap ke gatde ni Tëël. Mëë ci Tëël dit ce detke nan laak. Tëël e gat mi pɛlpɛl elɔŋ. Cɔŋkel ce Mandɔɔŋdɛ nɔŋ rec. Ci Mandɔɔŋdɛ lɔcde tɛeth ke rec in caa nɔɔŋ e gatnyaade ni Tëël. Mantel ci lɔcde tɛeth ke gatde min ci muc nɔŋ Mandɔɔŋdɛ. Gaat ti pɛlpɛël teth lɔc nath ke ke.

ëë ëë tëël

Nyaamuc Mandɔɔŋdɛ





ህጎ

ሃ

ሃ

ህጎ

1

ህ	ህ	ጄ	ዐ
ህጎ	ህጎ	ህጄ	ህዐ
	ህጎጎ	ህጄሃ	ህዐው

2

ህጎ	ህጎጎ
ህጄ	ህጄሃ
ህዐ	ህዐው

3

ህጎ	ህጎጎ	ህጄሃ	ህዐው
ሃጎ	ሃጎጎ	ሃጄሃ	ሃዐው
ጎጎ	ጎጎጎ	ጎጄሃ	ጎዐው

yaan de

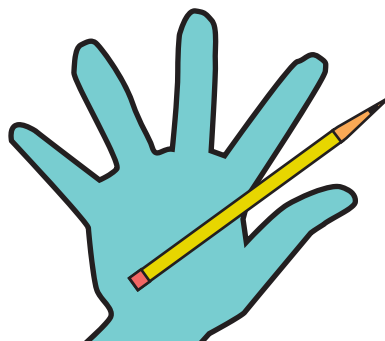
yaande

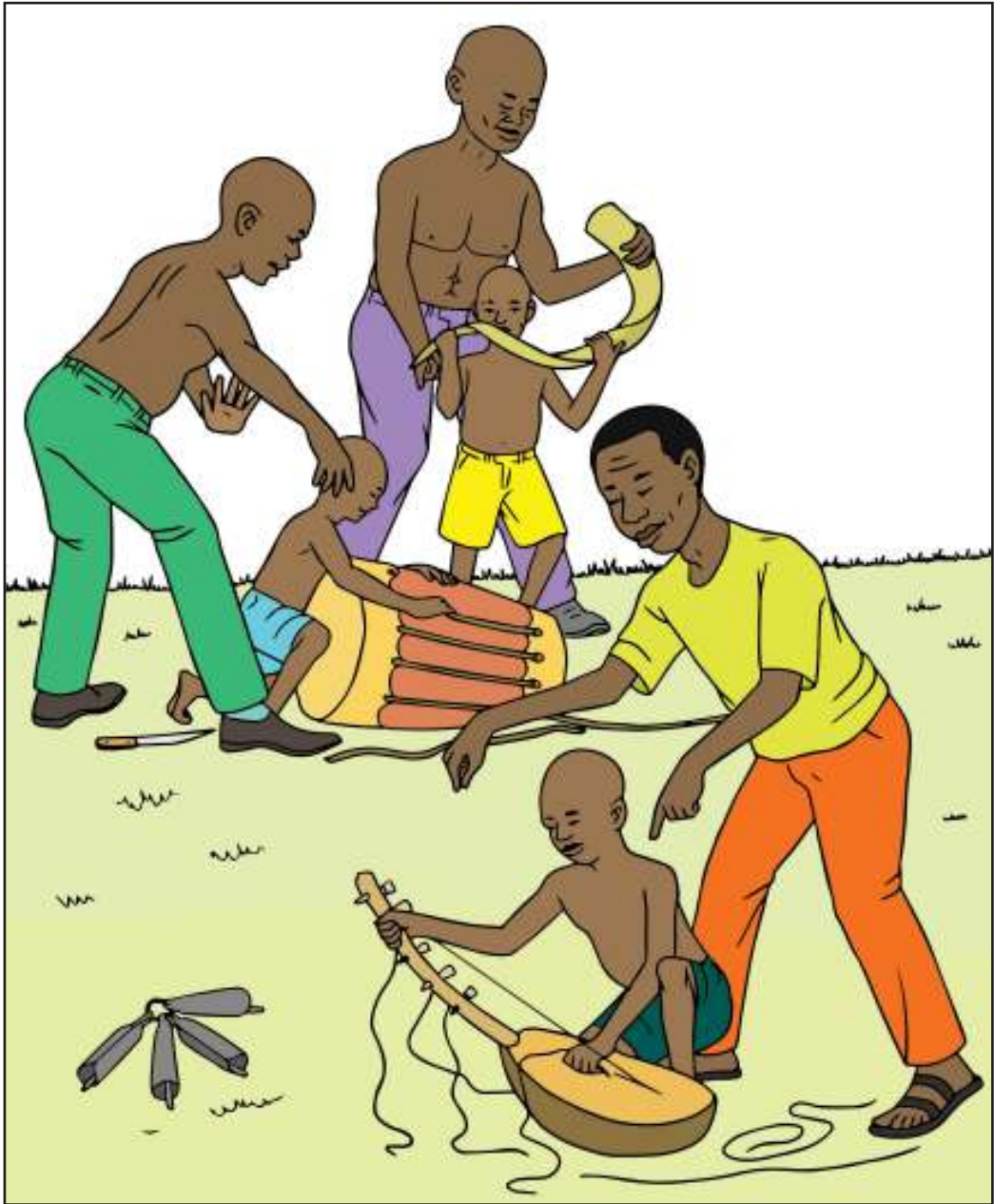


Ƴɔk ke tɪ ɡɔw ke naath. Cɔ̃kɛl cɪ Kaay wä gör yaan
 keɣöö cɪ yaande bath. Ke kɔr runɪ daɗbäkel mää ce
 wä gör, ce yaande wä nen kä Gatbeel. Ke kɔre, cu
 Gatbeel ε kɔm yaande, kä cu loɔde teeth elɔŋ.

Ƴ Ƴ Ƴɔk

yaande







diaar

di

di

diaar

1

aa	aa	ëë	ɔ
diaa	diaa	diëë	diɔ
	diaar	diëët	diɔm

2

diaa	diaar
diëë	diëët
diɔ	diɔm

3

diaa	diaar	diëët	diɔm
daa	daar	dëët	dɔm
yaa	yaar	yëët	yɔm



bapke



diaarcaak

di

aar

diaar

ci

ek

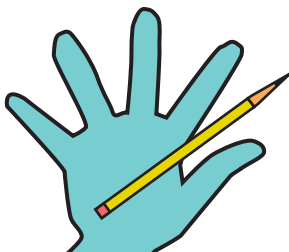
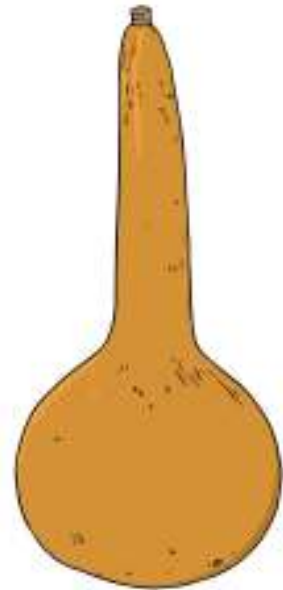
ciek

ji

ok

jiok

Kolan tεεke diaarcaak mi diit.
 Kε kɔr kǎ mi tɔt cu tut riinj ke
 kut diar, kǎ bapke diaar amāni
 mēē cu Kolan lɔcdε ɲēēr ke
 tut, keyöö /thile diaarcaak mi
 dɔɲ.



di Di diaar

diaarcaak





cīek

cī

cī

cīek

1

e	e	aa	ë
cīe	cīe	cīaa	cīë
	cīek	cīaath	cīën

2

cīe	cīek
cīaa	cīaath
cīë	cīën

3

cīe	cīek	cīaak	cīën
ce	cek	caak	cën
ye	yek	yaak	yën

Man nya böth

Mannyaböth

“Maale Mannyaböth.”



Ciek ce thaal ke macmiim, kä thätde ke thak mi diit. Ci ciek mi dɔŋ ben kä ce je ner “Maale Mannyaböth?” Kä cu Mannyaböth ε loc “Mal mi diit εɔŋ.” Mannyaböth ce jaɓ moc ke pi math.

ci Ci ciek

Mannyaböth





gued

gu

gu

gued

1

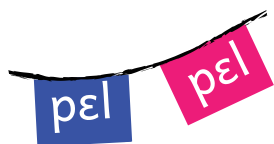
e	e	o	a
gue	gue	guo	gua
	gued	guog	guan

2

gue	gued
guo	guog
gua	guan

3

gue	gued	guog	guan
ge	ged	gog	gan
we	wed	wog	wan



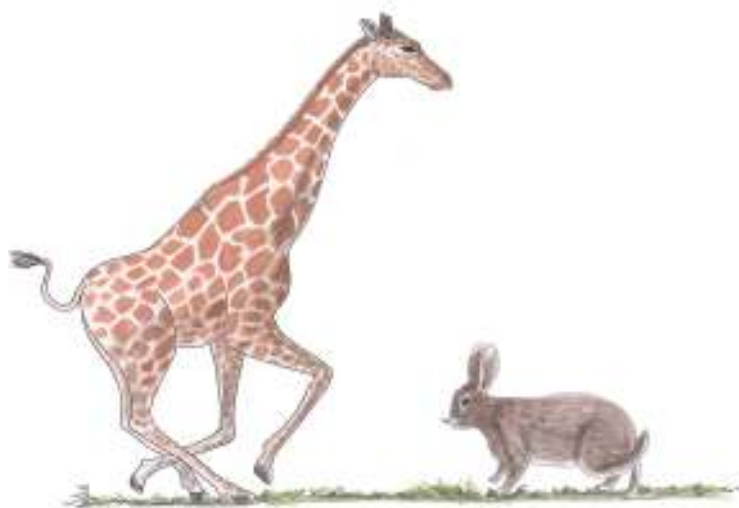
pelpel



yookä

“Wa! Wa!”

“Wuu! Gari, cä ku pak ciek!”



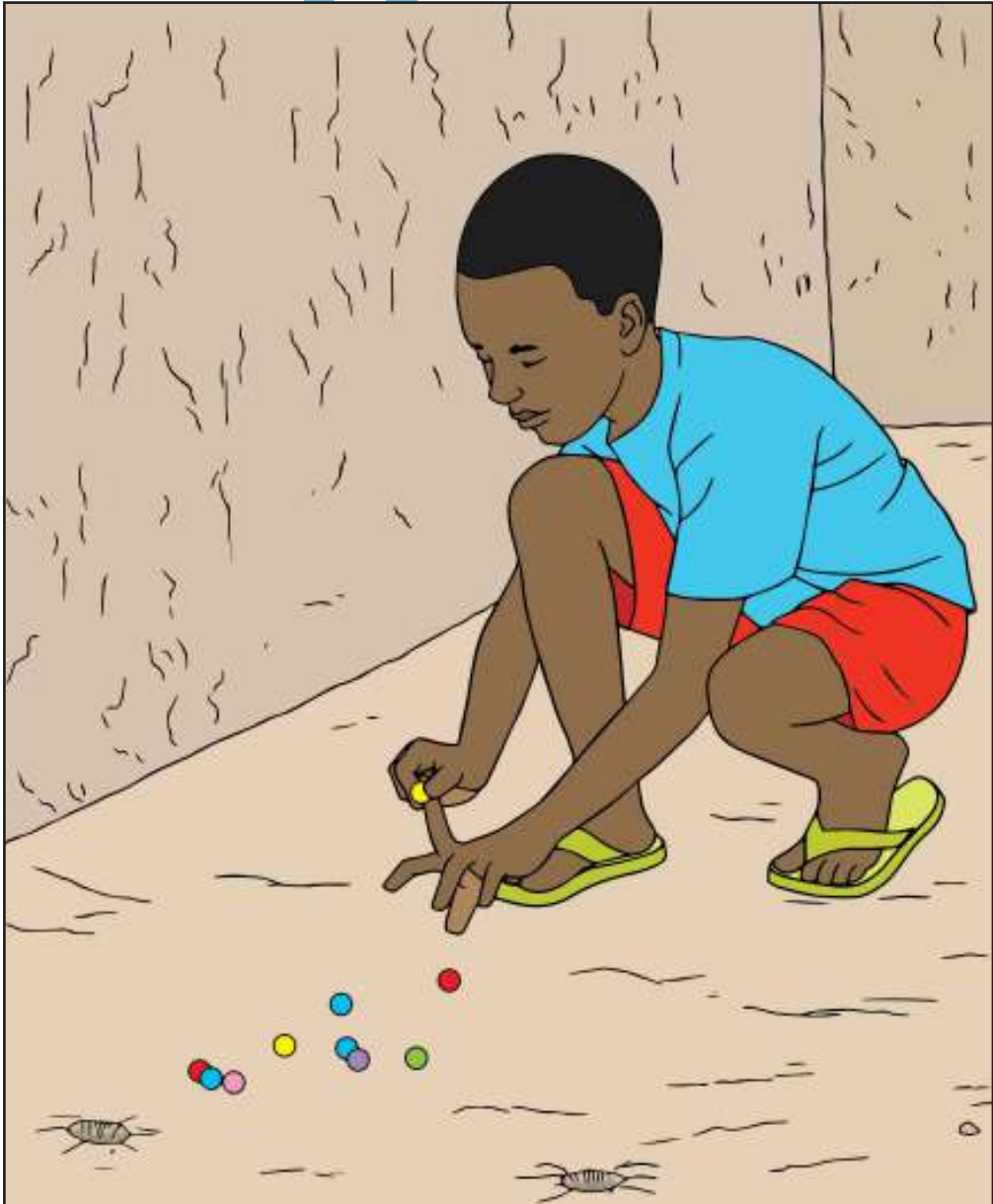
Guec kene pelpel ke mäth. Ke cänkel guec goore nyal. Ce määthde ni pelpel larlar keyöö ba moc yan. Cu pelpel ε loc, “Wa! Wa! Maath.” Yookä cike thuuk eni del kel cam gaat cäke mɔ. Kä cu guec wak, “Wuu! Gari, cä ku pak ciek!”

gu Gu guec

pelpel yookä



ገጽ ke Bileni





duel

du

du

duel

1

e	e	ö	ε
due	due	duö	duε
	duel	duöth	duεk

2

due	duel
duö	duöth
duε	duεk

3

due	duel	duöth	duεk
de	del	döth	dεk
we	wel	wöth	wεk

Man gat dε

Mangatdε

dan dɪk

danɪk



Ney tää wal latke duël ke duɔt, kä thaagnath ɲotke ke lat duëli duɔt bä. Cänkel ci Raan ε gor i be lät ke duël danɪk. Cu Mangatdε je lar i cɔl dɪt tɪ ba dut ben ɲer. Kä Raan ce ciekdε, laryöö be miɲh lat. Manganran goore duel mi pay lat elɔɲ.



du Du duel

Mangatdε



jiok

jī

jī

jiok

1

o	o	ε	u
jio	jiok	jiε	jiu
	jiok	jiεm	jiuth

2

jio	jiok
jiε	jiεm
jiu	jiuth

3

jio	jiok	jiεm	jiuth
jo	jok	jem	juth
ji	jik	jim	jith

ciëen da

ciëenda

guan cien

guanciën

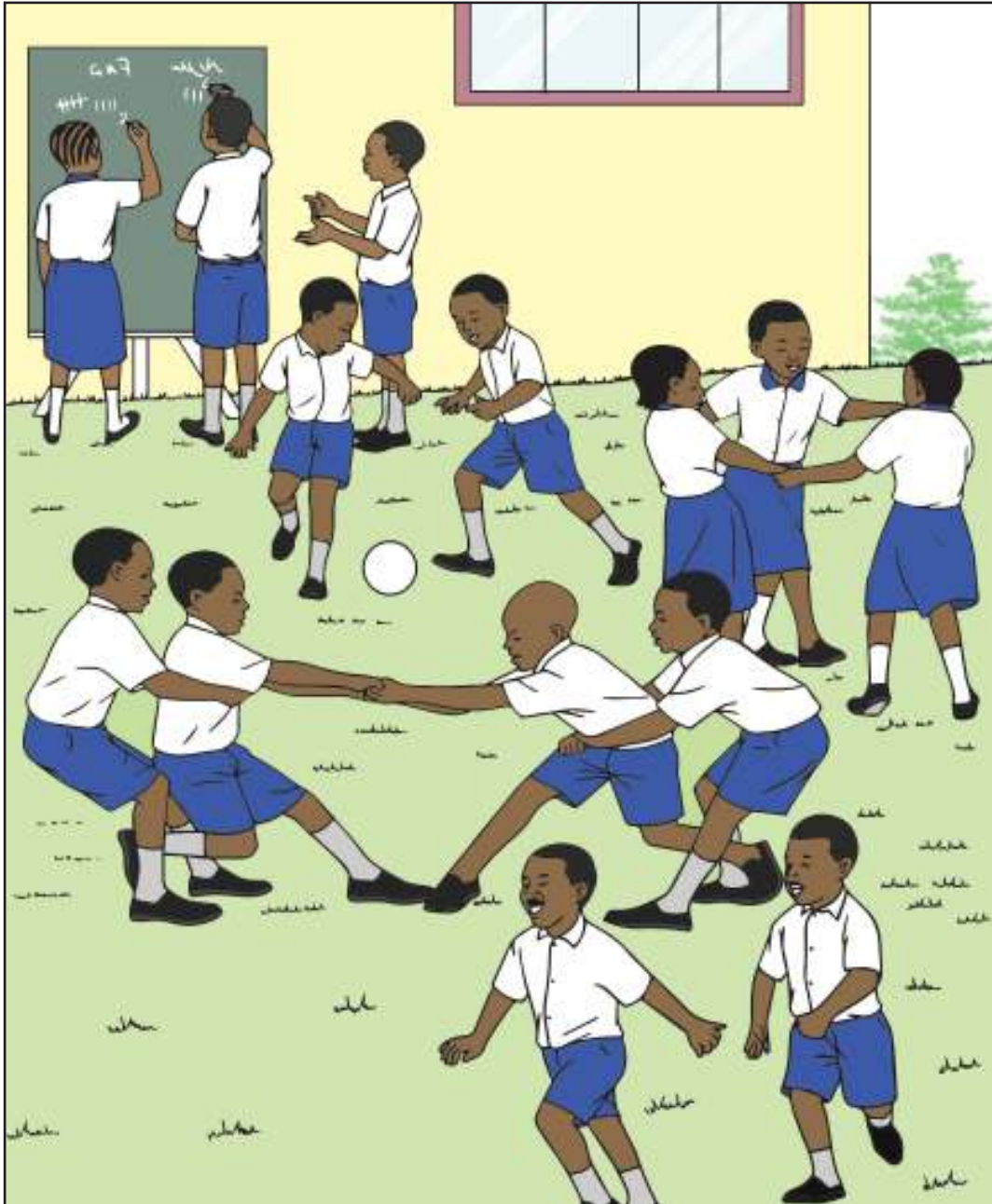


Ciëenda tæke jiok mi lit mi dit kä ηëeny ελᵛ. Cänkel ke wädäär, ci waan jal ke thokrëek mää ci naath tᵛᵛ. Cu jiok guee ke jᵛw mi dit ελᵛ. Kä cu guanciën keer, kä mære kale. Kä mää ce waan nen riŋke, ce keetde kan kä jooce ke.



ji Ji jiok

ciëenda





cuaal

cu

cu

cuaal

1

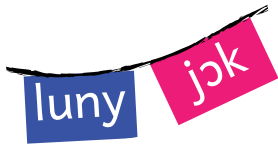
aa	aa	e	i
cuaa	cuaa	cue	cui
	cuaal	cuen	cui <u>p</u>

2

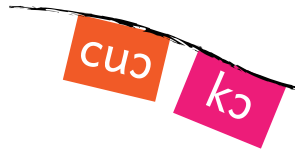
cuaa	cuaal
cue	cuen
cui	cui <u>p</u>

3

cuaa	cuaal	cuen	cui <u>p</u>
caa	caal	cen	c <u>i</u> p
waa	waal	wen	w <u>i</u> p



lunyjək



cuɔkɔ

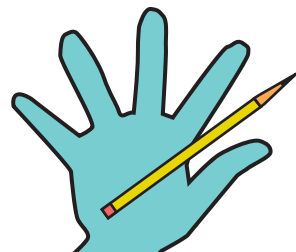
Ke ɲuuni ken tɪ te rey cuaalä tɪ?

Cänkel ci guaar wä jal rool mi nan. Mëë ce lunyjək, ce muc nööh ke cuaal mi diit. Cuɔkɔ rin keyöö wako lor. Cuɔkɔ guagara laryöö, “Ke ɲuuni ken tɪ te rey cuaalä tɪ?” Cu guagara kɔ jiök i, “Ke muckun.” Cu locko tæeth elɔŋ.



cu Cu cuaal

lunyjək cuɔkɔ





ṭieth

ṭi

ṭi

ṭieth

1

e	e	aa	ɔ
ṭie	ṭie	ṭiaa	ṭiɔ
	ṭieth	ṭiaar	ṭiɔɔ

2

ṭie	ṭieth
ṭiaa	ṭiaar
ṭiɔ	ṭiɔɔ

3

ṭie	ṭieth	ṭiaar	ṭiɔɔ
ṭie	ṭieth	ṭiaar	ṭiɔɔ
te	teth	taar	tɔɔ



thaanguathni



kölköl

Tieth tin pār kene tin ci pār.

Tieth tin pār kene tin /ci pār.

Nyiith kene rak pārke kä tin ci pār ε cɔk kene mac kölköl.

Nyiith kene rak pārke kä tin /ci pār ε cɔk kene mac kölköl.

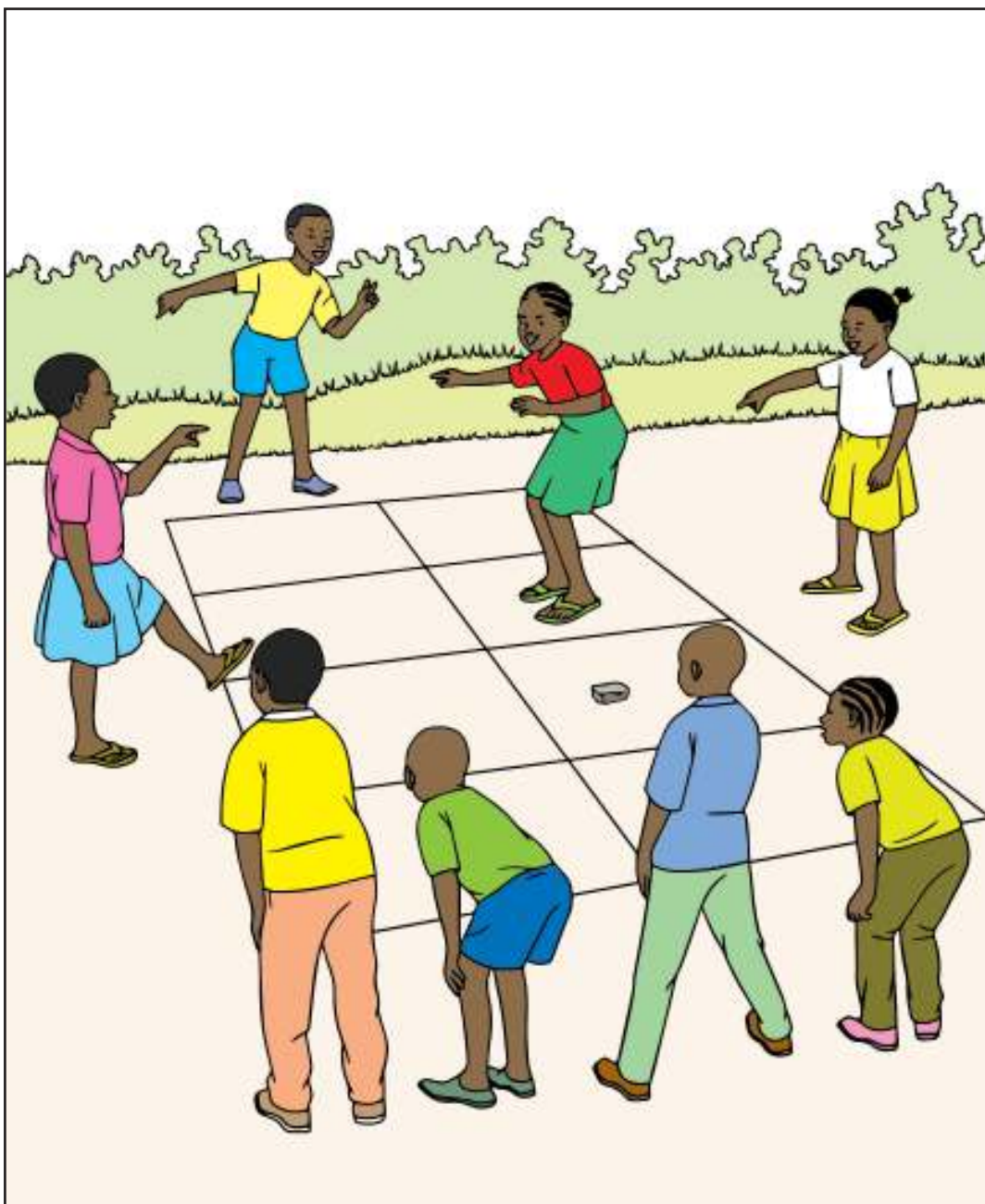


Tieth thaanguathni caake daak kä ti nuan. Tieth tin pār kene tin /ci pār. Nyiith kene rak pārke kä tin /ci pār ε cɔk kene kölköl. Tuar ε kel kä tieth tin gow kä pār. Bol ce tuar mac kä ce liethde koak. Ce yiow danwäl jek thin kä ce kok ke war mi qar.

ti Ti tieth

kölköl







dhaar

dh

dh

dhaar

1

aa	aa	e	o
dhaa	dhaa	dhe	dho
	dhaar	dhet	dhop

2

dhaa	dhaar
dhe	dhet
dho	dhop

3

dhaa	dhaar	dhet	dhop
daa	daar	det	dop
thaa	thaar	thet	thop

pi math
pimath

gär gär
gärgär

Maalen ce dhaar kək pankäje. E dhaar mi caa täth e läät dhagri. Kä Maalen e ciek mi dhok kä bär. Ce wä kək ke dhaar keyöö baa pimath lath thin. Mëe ce dhaar kap, cu dhaar e dhal, kä cu dhool e thak keyöö e dhaar mi gärgär. Kä en dhaar tæeke lät diaal. Lathke pimath thin, lathke bel thin, kä thät naath ke je bä.



dh Dh dhaar

pimath gärgär

1

cu	_____	ȡ	_____	ci
_____	Ji	_____	Dh	_____

2



gued



diaar



ȡk



TëĚl



ciek

3

k	di	ȡ	ëë	e	tj
du	T	aa	ȡ	aa	ȡ
jġ	r	cġ	e	th	dh
cu	gu	c	l	ny	ö

bieethbibibieeth

1

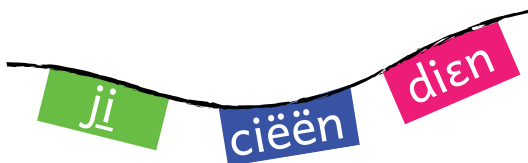
ee	ee	a	ε
b <u>i</u> ee	b <u>i</u> ee	b <u>i</u> a	b <u>i</u> ε
	b <u>i</u> eeth	b <u>i</u> aŋ	b <u>i</u> εny

2

b <u>i</u> ee	b <u>i</u> eeth
b <u>i</u> a	b <u>i</u> aŋ
b <u>i</u> ε	b <u>i</u> εny

3

b <u>i</u> ε	b <u>i</u> eeth	b <u>i</u> aŋ	b <u>i</u> εny
bie	bieeth	bian	bieny
bee	beeth	ban	beny



j̄iciëëndien

Dɛŋ kɛnɛ dāman n̄i Cuɔɔl
 c̄ikɛ wā may. Kɛn j̄älkɛ kɛ
 biëeth d̄aŋd̄iɔk kɛ köör kɛl.
 Mëë maykɛ rɛc, c̄i Cuɔɔl
 bīthdɛ d̄ōth, ɛn̄i ȳöö c̄i Dɛŋ
 ɛ d̄öt kiɛɛ d̄ök. Dɛŋ cɛ c̄al
 d̄aŋd̄iɔk kɛnɛ rɛc t̄i c̄āar
 d̄aŋrɛw n̄äk. Cuɔɔl cɛ luuth
 d̄aŋbädäk kɛnɛ cuur kɛl
 n̄äk. C̄ikɛ luny c̄aŋ k̄ä tɛth
 lōckien. C̄i Mandien rɛc thal
 k̄ä c̄i guandien th̄āaŋ rɛc
 liac. Caa j̄iciëëndien d̄iaal
 c̄ol k̄ä c̄ikɛ mīth kɛɛl.

b̄i B̄i biëeth

d̄aŋbädäk



d̄aŋbädäk



Guq̄ R̄ey Lätñi





thiän

thi

thi

thiän

1

ä	ä	ëë	e
thiä	thiä	thiëë	thie
	thiän	thiëët	thien

2

thiä	thiän
thiëë	thiëët
thie	thien

3

thiä	thiän	thiëët	thien
thiä	thiän	thiëët	thien
thä	thän	thëët	then

dɔw

dɛ

dɔwdɛ

dɔ

thiān

dɔthiān

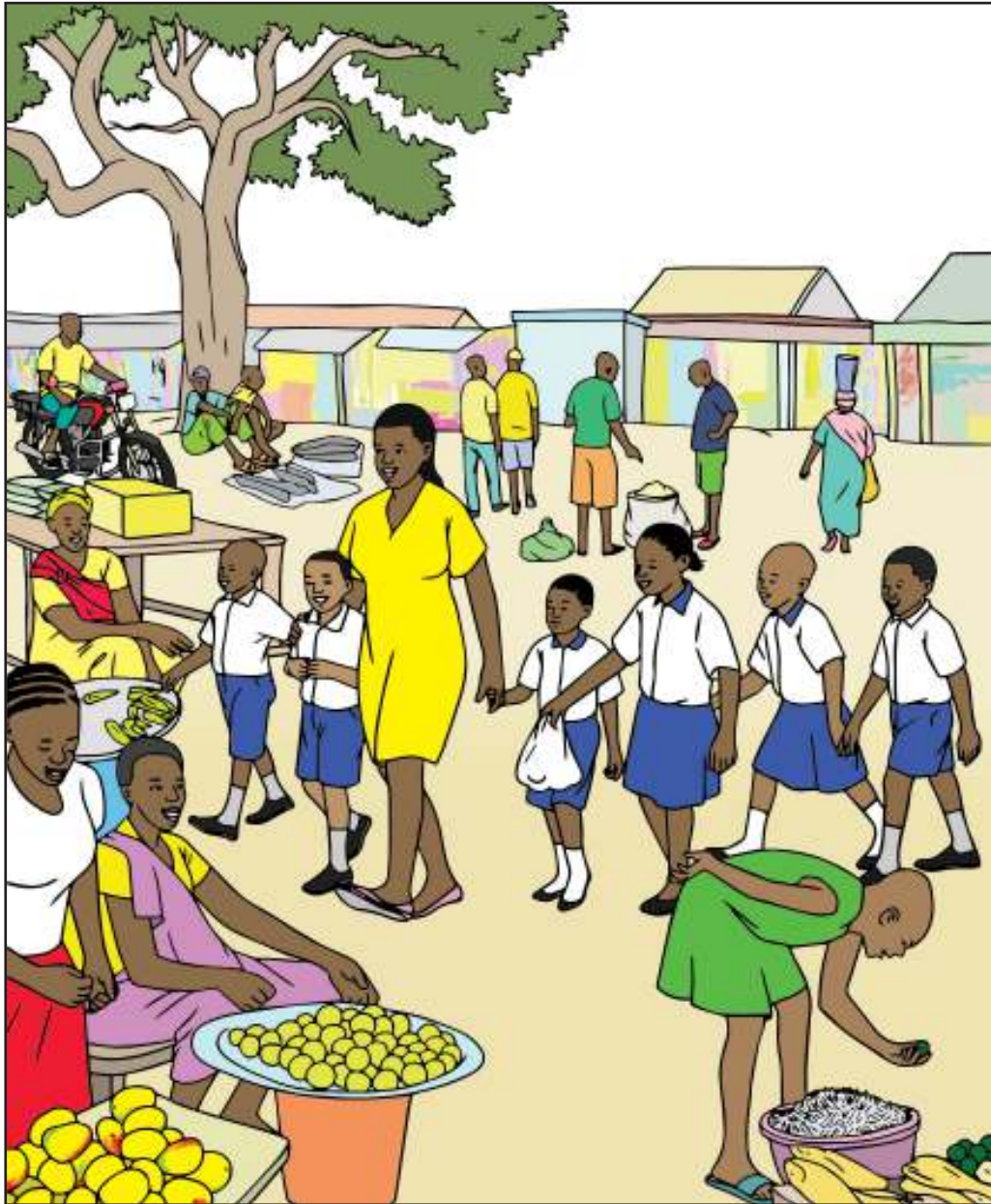


Cänkel cu Dɔaŋ kene Kaay thiän mi dieth nen. Kä mää
 ɛ dɔwdɛ dieth cu yak ɛ gor i be je mac. Kä cu Kaay,
 Dɔaŋ laryöö, “Guic yak mace dɔthiān!” Kä cu Dɔaŋ,
 Kaay laryöö, “Kä ban ŋu lel keyöö bi dɔthiān kään?”
 Cu thiän dɔwdɛ luän ke gaŋ cu Dɔaŋ kene Kaay lockien
 tæeth keyöö ci thiän dɔwdɛ gaŋ kä yak.



thi Thi thiän

dɔwdɛ dɔthiān





kuëët

ku

ku

kuëët

1

ëë	ëë	e	aa
kuëë	kuëë	kue	kuaa
	kuëët	kuen	kuaal

2

kuëë	kuëët
kue	kuen
kuaa	kuaal

3

kuëë	kuëët	kuen	kuaal
këë	këët	ken	kaal
wëë	wëët	wen	waal



g_u_a_n t_h_i_e_e_k ä d_i_e_n



n_e_y d_i_a_a_l



Kuëët comε kä cam neydiaal ε. Mëedan tεeke dhool mi tiit guandɔɔnde elɔɔ. Ke cāɔkel, ce wā may kä ce kuëët mi diit näk. Ce römke ciek mi liim je, “Gatdä, εɔu ciεε kämä mɔ,” ci ciek ε lar. Yaal, be nōɔ guadɔɔɔɔ ci dhool ε loc. Mëe ci dhool cop cāɔ, cuε min ci tuɔɔk lar guandɔɔnde kä cu guandit ciek cɔl kä cuke kuëët cam keel keyöö ε guanthieekädien.

ku Ku kuëët

neydiaal





luak

lu

lu

luak

1

a	a	ëë	o
lua	lua	luëë	luo
	luak	luëëk	luony

2

lua	luak
luëë	luëëk
luo	luony

3

lua	luak	luëëk	luony
la	lak	lëëk	lony
kua	kuak	kuëëk	kuony

guan luaak

guanluaak

ciot de

ciotde



Gatwec ce lät ke luak mi boor. Luak ciej naath thin, kä pieke yək thin, kä la nyuur dit ti latke kuen thin bä. Cänkel ci yak ben, cuε luak tol keyöö be yək cam. Cu guanluaak yak joc, kä ciotde i, “Yak εε! Yak εε!” Cu yak rɔ bar, kä cu yək kään. Cu Gatwec naath laryöö, “Ca yəkä dee cam then ε yak.”

lu Lu luak

guanluaak ciotde





1

_____	lu	_____	thi	_____
Dh	_____	Ku	_____	Bi

2



thiän



kuëët



biëeth



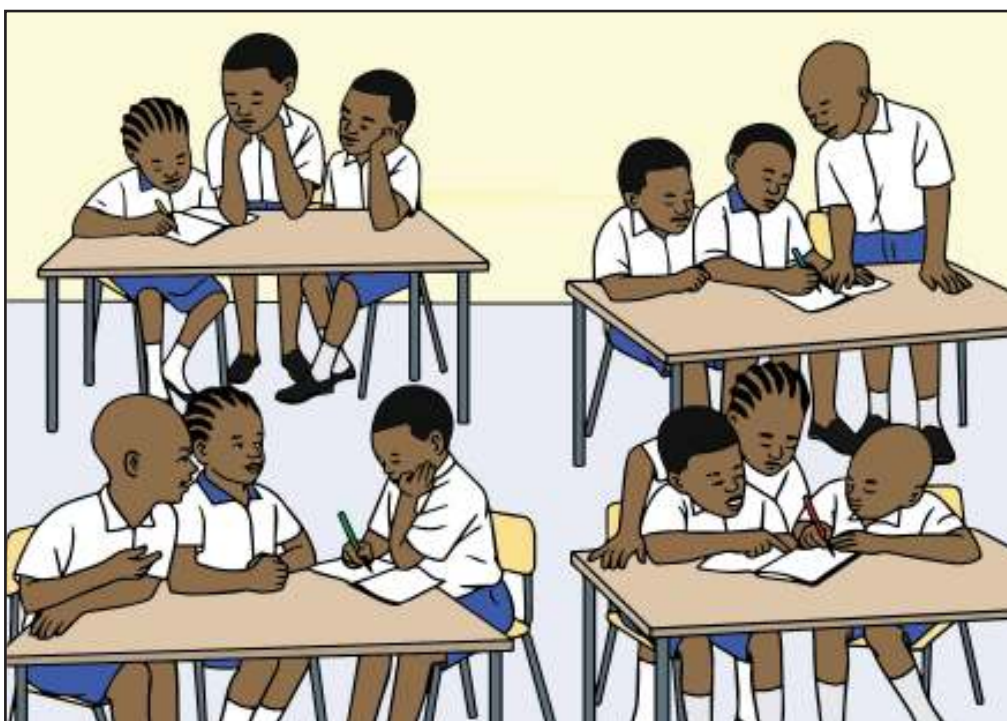
dhaar



luak

3

ee	ëë	thi	ä
th	dh	t	ȝ
lu	bi	aa	ku
a	k	r	c



rieyriririey

1

e	e	a	ε
r <u>ie</u>	r <u>ie</u>	r <u>ia</u>	r <u>iε</u>
	r <u>iey</u>	r <u>iath</u>	r <u>iεη</u>

2

r <u>ie</u>	r <u>iey</u>
r <u>ia</u>	r <u>iath</u>
r <u>iε</u>	r <u>iεη</u>

3

r <u>ie</u>	r <u>iey</u>	r <u>iath</u>	r <u>iεη</u>
re	rey	r <u>ath</u>	rεη
t <u>ie</u>	t <u>iey</u>	t <u>iath</u>	t <u>iεη</u>



riathnööri



Dak kene Daaŋ ciƙe wä jop ke riathnööri. Mëe ca riathkien lat cuke wä yier ke ke. Cu Dak riyede yäk ebi recke bath. Cu Daaŋ ε jiök, “/Cu dieer, bä ji moc kä rec tää cä käp.” Kä cu Dak ε loc, “Kä wane cän ke pëth keyöö ci piny la wäär.”



ri Ri riy

riathnööri



juäl

ju

ju

juäl

1

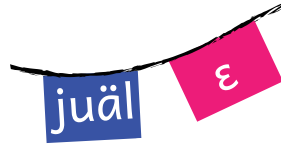
ä	ä	aa	ëë
juä	juä	juaa	juëë
	juäl	juaan	juëët

2

juä	juäl
juaa	juaan
juëë	juëët

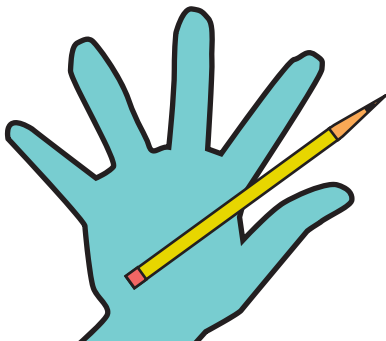
3

juä	juäl	juaan	juëët
jä	jäl	jaan	jëët
guä	guäl	guaan	guëët



juäle

Thäk in low bär juäle kä yawde ditdε. Yow tεεke wath mi diit εlɔŋ ke tɔt. Mi ci wathε cam, la kuathε rɔ ke jε. Ke kɔr runi rεw, cu jɔkyɔɔk ben kä cue thäk käp, amäni mēē ci juäle tööl. Cu guandε lɔcdε ηëēr εlɔŋ kä pärε ke tööl juäl thäkdε. Ke kɔr guath, cu puɔny thäkdε pual, kä cu juäle dony, cu thäk tēk εbε locni kä tägdε. Cu guandε lɔcdε tεeth εlɔŋ keyöö ci thäkdε tēk.



ju Ju juäl

juäle



